
CURSOS DE IDIOMAS

GZOBO

ITALIANO



AUDIOVISUAL

INTERATIVO

PROGRAMADO

2

ITALIANO

Vol. 02
UNITÀ 05-08



CURSOS DE IDIOMAS

GLOBO

ITALIANO



PLANO GERAL DA OBRA

Cursos de Idiomas Globo – Italiano é uma obra audiovisual interativa programada, publicada em 18 edições quinzenais de 64 páginas cada uma. Para perfeito aproveitamento do curso, observe a sequência das Unidades no alto das páginas.

AS FITAS

As lições apresentadas nas edições são reproduzidas em 18 fitas cassete que acompanham cada publicação.

COMO ACOMPANHAR O CURSO

• Ao início de cada lição, coloque a fita cassete correspondente no gravador.



Ação: a tecla *play* no ponto indicado por este símbolo.



Ação: a tecla *stop* no ponto indicado por este símbolo.

• Abra o fascículo na primeira página. Lembre-se:

– a moldura **vermelha** simples indica que você deve apenas **ESCUTAR** (ASCOLTATE) as frases relativas às ilustrações;

– a moldura **azul** simples indica que você deve **REPETIR** (REPETETE) as frases correspondentes;

– a moldura dupla, **vermelha e azul**, indica que você deve, primeiro, **ESCUTAR** toda a sequência e, depois, **REPETIR** cada frase (ASCOLTATE, REPETETE);

– A moldura **verde** tracejada indica que você deve **RESPONDER** (RESPONDETE) à pergunta.

A) Conversação / Conversazione

1. Escute, na fita, as frases da conversação (moldura vermelha)
2. Repita cada frase (moldura azul) e compare sua pronúncia com a do locutor.
3. Responda às perguntas (moldura verde tracejada). Nessa fase, você não deve ler as respostas no fascículo; convém, portanto, cobri-las com uma folha de papel. Em seguida, confira as respostas (circundadas por uma linha azul), repetindo-as depois da gravação.

B) Vocabulário / Vocabolario

Leia com atenção as palavras e as observações correspondentes.

C) Diálogo / Dialogo (unidades ímpares)

1. Primeiro, escute o diálogo inteiro, observando com atenção as imagens que o ilustram.
2. Escute, depois, cada sequência definida e repita-a em voz alta.

C) Leitura / Lettura (unidades pares)

1. Leia primeiro silenciosamente e depois em voz alta, procurando a melhor pronúncia e entonação.
2. Responda por escrito às perguntas de compreensão, conferindo suas respostas com as da tabela no final do fascículo.

D) Cenas do cotidiano Dal vivo

1. Escute todo o primeiro minidiálogo.
2. Depois, escute cada uma das seqüências, repetindo-as.
3. Faça o mesmo com os outros minidiálogos, repetindo cada uma das seqüências somente após ter escutado todo o diálogo.

E) Exercícios / Esercizi

1. Faça os exercícios por escrito, depois de observar atentamente o exemplo.
2. No final de cada Unidade você encontrará um quadro com as respostas corretas de todos os exercícios. Confira suas respostas e, se necessário, refaça o exercício.

F) Gramática / Grammatica

Leia atentamente as notas gramaticais, procurando gravar bem os exemplos dados para cada estrutura.

NÚMEROS ATRASADOS

A Editora Globo mantém suas publicações em estoque até seis meses após seu recolhimento. As publicações atrasadas são vendidas pelo preço da última edição lançada (corrigido, caso não haja alguma edição em bancas). Escolha entre as opções abaixo:

1. NAS BANCAS

Através do jornaleiro ou distribuidor Chinaglia de sua cidade.

2. PESSOALMENTE

Dirija-se aos endereços abaixo:

São Paulo: Pça. Alfredo Issa, 18 – Centro – Fones: (011) 228-1841 e 229-9427.

Rio de Janeiro: Rua Teodoro da Silva, 821 – Grajaú – Fones: (021) 577-4225 e 577-2355.

3. POR CARTA

Diretamente à Editora Globo, setor de Números Atrasados: Caixa Postal 289, CEP 06455-020, Alphaville, Barueri, SP.

© Instituto Geográfico De Agostini S.p.A., Novara (1987).

© Editora Globo S.A. (1996). Direitos mundiais para a língua portuguesa, em território brasileiro.

As fotos não creditadas pertencem à obra original.

Gravação e mixagem das fitas:

Ensaio Estúdio

Produção das fitas:

Sandra Silvério

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada em computador ou transmitida de qualquer forma e por quaisquer meios, eletrônicos, mecânicos, por fotocópia, gravação ou outros, sem a permissão expressa e escrita do titular dos direitos autorais.

Editora Globo S.A.

Rua Domingos Sérgio dos Anjos, 277, 1º andar, CEP 05136-170, São Paulo, SP, Brasil.

Distribuidor exclusivo para todo o Brasil:

Fernando Chinaglia Distribuidora S.A.

Rua Teodoro da Silva, 907, CEP 20563-900, Rio de Janeiro, RJ

Impressão: Gráfica Editoriale



CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Roberto Irineu Marinho (presidente)
João Roberto Marinho (vice-presidente)
Roberto Irineu Marinho, José Roberto Marinho,
Luiz Eduardo Velho da Silva Vasconcelos,
Mauro Molchansky, Pedro Ramos de Carvalho
(conselheiros)

DIRETORIA EXECUTIVA

Ricardo A. Fischer (diretor geral),
Fernando A. Costa, Flávio Barros Pinto,
Carlos Alberto R. Loureiro,
José Francisco Queiroz (diretores)

DIVISÃO DE FASCÍCULOS E LIVROS

Diretor: Flávio Barros Pinto

Editorial: Sandra R. F. Espiloto (editora executiva)

Vitório Cestaroli Filho (editor de arte), Edenir da Silva (assistente de redação)

Colaboradores: Wally Constantino, Pier L. Cabra, Stefania C. Panico (tradução)

Marketing: Heitor de Souza Paixão (diretor), Atilio Roberto Bonon (gerente de produção), Elisabete Garcia Blanco (supervisora de produto), Sérgio Ishikawa (supervisor de marketing), Eliane S. Damasceno (assistente de marketing), Marilda Faria de Oliveira, Zita S. R. Arias (coordenadoras de produção)

Circulação: Wanderlei Américo Medeiros (diretor)

Marketing Direto e Serviços ao Cliente: Wilson Paschoal Jr. (diretor)

Comunicação: Mauro Costa Santos (diretor)

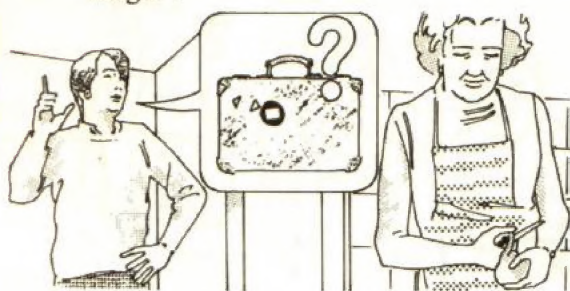
Serviço de Apoio Editorial: Antonio Carlos Marques (gerente)

A/CONVERSAZIONE

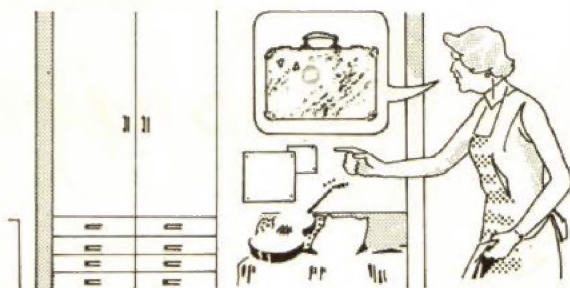
UNITÀ 5

1) Mamma, dov'è la mia valigia ?

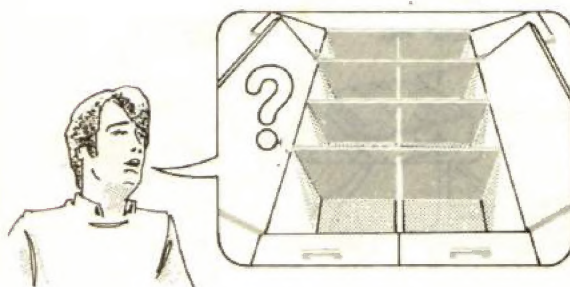
ASCOLTATE
RIPETETE



2) È nell'armadio in camera tua.



3) In quale ripiano ?



4) In alto.



segue ➔



5) Non trovo la mia camicia verde.



6) Sai dov'è ?



7) Nel tuo comò, come al solito* !



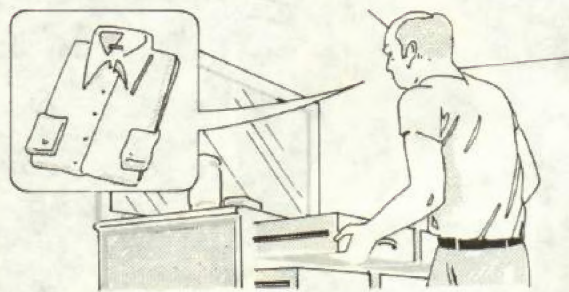
9) Dov'è papà ?



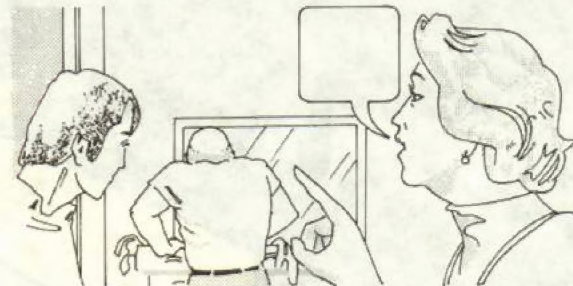
* Come al solito. Esta expressão corresponde a como sempre.



8) Non la trovo ancora.



10) È in camera sua; cerca la sua camicia verde.





11) Dov'è la mia valigia ?

RISPONDETE

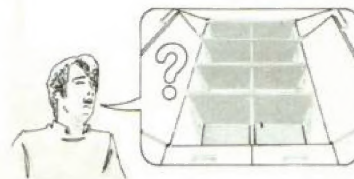


RIPETETE

12) Nell'armadio in camera tua.

13) In quale ripiano ?

RISPONDETE



RIPETETE

14) In alto.

15) Dov'è la mia camicia verde ?

RISPONDETE



RIPETETE

16) Nel tuo comò, come al solito !

17) Dov'è papà ?

RISPONDETE



RIPETETE

18) È in camera sua; cerca la sua camicia verde.

19) Preparo la mia valigia.



20) Francesca prepara la sua valigia.

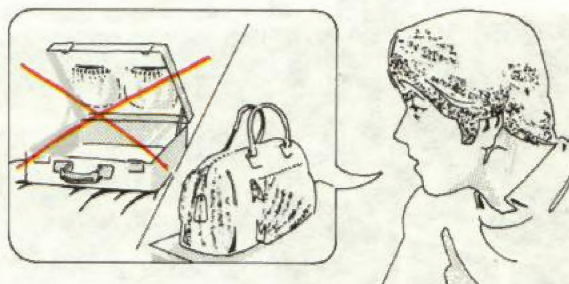
ASCOLTATE
RIPETETE



21) Anche tu prepari la tua valigia ?



22) No, cerco la mia borsa da viaggio.



segue ➔



23) Hai tu la mia borsa da viaggio ?



24) No, non ho la tua borsa.



25) Mamma, dov'è la borsa di Luigi ?



26) È nel suo armadio a muro, in alto.





27) Che cosa fai ?

RISPONDETE



RIPETETE

28) Preparo la mia valigia.

29) Che cosa fa
Francesca ?

RISPONDETE



RIPETETE

30) Prepara la sua valigia.

31) Anche tu prepari
la tua valigia ?

RISPONDETE



RIPETETE

32) No, cerco la mia borsa
da viaggio.

33) Hai tu la mia
borsa da viaggio ?

RISPONDETE



RIPETETE

34) No, non ho la tua borsa.

35) Mamma, dov'è la
borsa di Luigi ?

RISPONDETE



RIPETETE

36) È nel suo armadio a muro,
in alto.



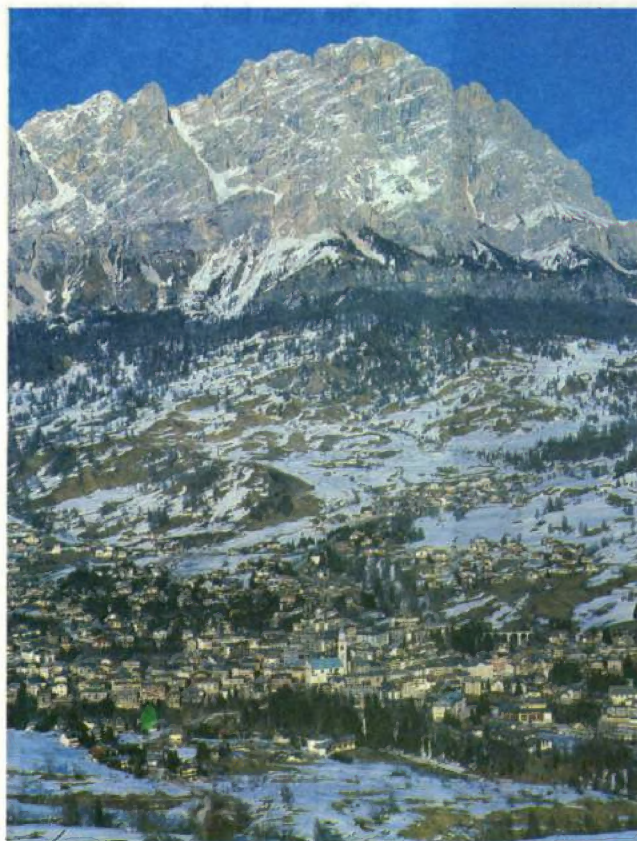
37) Tutti gli inverni vado a sciare con Maria.

38) È una mia amica.

ASCOLTATE
RIPETETE



segue ➔



39) È un'amica molto simpatica.



40) Domani partiamo da Milano e andiamo a Cortina.



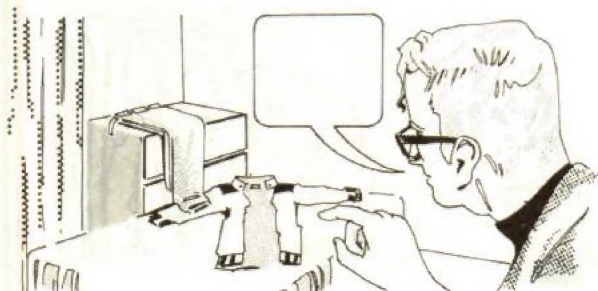
41) Preparo la mia valigia.



42) Ecco la mia giacca a vento e i miei pantaloni da sci.



43) Ecco la giacca a vento di Maria e i suoi pantaloni da sci.



44) Hai il tuo berretto ?



segue ➔



45) Sì. E la tua borsa da toletta, dov'è ?



46) Ecco la mia borsa da toletta.



47) Che cosa fai tutti gli inverni ?

RISPONDETE



RIPETETE

48) Tutti gli inverni vado a sciare con Maria.

49) Chi è Maria ?

RISPONDETE



RIPETETE

50) È una mia amica.

51) È simpatica ?

RISPONDETE



RIPETETE

52) Sì, è un'amica molto simpatica.

53) Che cosa fate domani ?

RISPONDETE



RIPETETE

54) Partiamo da Milano e andiamo a Cortina.

55) Prepari la tua valigia ?

RISPONDETE



RIPETETE

56) Sì, preparo la mia valigia.

57) Hai la giacca a vento e i pantaloni da sci ?

RISPONDETE



RIPETETE

58) Sì, eccola mia giacca a vento e i miei pantaloni da sci.

59) Maria ha la giacca a vento e i pantaloni da sci ?

RISPONDETE



RIPETETE

60) Sì, ecco la sua giacca a vento e i suoi pantaloni da sci.

61) Hai il tuo berretto ?

RISPONDETE



RIPETETE

62) Sì, ecco il mio berretto.

63) Dov'è la tua borsa da toletta ?

RISPONDETE



RIPETETE

64) Ecco la mia borsa da toletta.

65) Paolo e Maria vanno a Cortina domani ?

RISPONDETE



RIPETETE

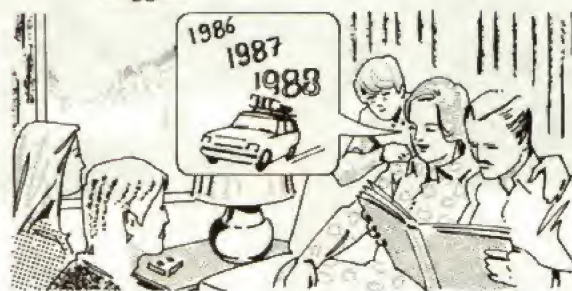
66) Sì, domani vanno a Cortina.





67) Tutti gli anni facciamo un viaggio.

ASCOLTATE



68) Andiamo all'estero.



69) Che cosa fate d'inverno ?



70) D'inverno andiamo a sciare.



segue →



73) Che cosa fai d'inverno ?



75) Anche Francesca va a sciare ?



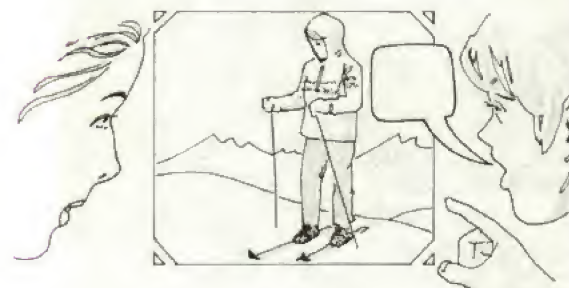
71) Che cosa fate la domenica ?



72) La domenica facciamo spesso una passeggiata.



74) Vado a sciare; è il mio sport preferito.



76) Sì, anche lei scia; è il suo sport preferito.



77) Fate un viaggio tutti gli anni ?

RISPONDETE



RIPETETE

78) Sì, tutti gli anni facciamo un viaggio.

79) Dove andate ?

RISPONDETE



RIPETETE

80) Andiamo all'estero.

81) Che cosa fate d'inverno ?

RISPONDETE



RIPETETE

82) D'inverno andiamo a sciare.

83) Che cosa fate la domenica ?

RISPONDETE



RIPETETE

84) La domenica facciamo spesso una passeggiata.

85) Che cosa fai d'inverno ?

RISPONDETE



RIPETETE


86) Vado a sciare; è il mio sport preferito.

87) Anche Francesca va a sciare ?

RISPONDETE



RIPETETE

88) Sì, anche lei scia; è il suo sport preferito. 



B/VOCABOLARIO

UNITÀ 5

VOCABULÁRIO

anno	ano
armadio	armário
armadio a muro	armário embutido
bello	bonito
bene	bem
berretto	gorro
borsa da toletta	frasqueira
borsa da viaggio	bolsa de viagem
camera	quarto
camicia	camisa
cena	jantar
comò	cômoda
così	assim
compleanno	aniversário
Cortina (d'Ampezzo)	famoso centro de esportes de inverno
dove	onde, aonde
estero	estrangeiro (ir para o)
gentile	gentil
geografia	geografia
giacca a vento	blusão impermeável
in alto	em cima
insieme	junto(s)
inverno	inverno
matto	louco, doido
mio/mia	meu, minha
pantaloni	calças
papà	papai
preferito	preferido
purtroppo	infelizmente
quale	qual, que
ripiano	prateleira
sci	esqui
solito (al)	como sempre
sport	esporte
storia	história
suo/sua	seu, sua
tempo	tempo
tennis	tênis



toletta	objetos de toucador
tuo/tua	teu, tua
valigia	mala, valise
verde	verde
viaggio	viagem
volentieri	com prazer

Verbos

accettare	aceitar, admitir
cercare	procurar
finire	terminar, acabar
invitare	convidar
leggere	ler
partire	partir, sair
preparare	preparar
prestare	emprestar
ringraziare	agradecer
sapere	saber
sciare	esquiar
studiare	estudar
trovare	achar, encontrar

Nomes próprios

Luigi

Stefano

C/DIALOGO

UNITÀ 5



CHE COSA CERCHI ?

Luigi: Che cosa cerchi, Stefano ?

Stefano: Cerco il mio libro di geografia. Dov'è finito ?

Luigi: Forse è a scuola o a casa di Luisa ... Ti presto il mio libro fino a domani.

Stefano: Sei gentile, ti ringrazio molto.

Luigi: Che cosa fai oggi ?

Stefano: Ho un libro intero da leggere con Luisa.

Luigi: Sei matto, con un tempo così bello !

Stefano: E tu, che cosa fai ?

Luigi: Vado all'università, ho un appuntamento con Maria.

Stefano: Buona idea ! A presto !

Luigi: Ciao !



D DAL VIVO

INFELIZMENTE NÃO! COM MUITO PRAZER!

Maria e Luigi estão estudando na biblioteca, quando um amigo comum se aproxima.

Gianni: Ciao ! Che cosa fate ?

Maria: Studiamo. Domani abbiamo un esame.

Gianni: Quale esame ?

Luigi: Un esame di storia.

Gianni: Io vado al tennis ... Venite anche voi !

Maria: Purtroppo no ! Non abbiamo tempo.

Gianni: Peccato ! Studiate bene !

A senhora Martini telefona para Francesca, amiga de sua filha Gianna.

Signora Martini: Pronto ! È Francesca ? Ciao ... sono la mamma di Gianna.

Francesca: Buona sera, signora.

Signora Martini: Domani è il compleanno di Francesca. Invito a cena te e Paolo. Venite ?

Francesca: Con molto piacere, grazie ! Accetto volentieri !

Signora Martini: Allora a domani sera ! Ora telefono a Paolo. Ciao.

Francesca: Buona sera, signora, e ancora grazie !



E/ESERCIZI

UNITÀ 5

Exercício 1

Formule as perguntas para as frases a seguir utilizando o verbo *fare*, como mostra o exemplo.

- Domenica andiamo al cinema.
Che cosa fate domenica ?

- 1 - Domenica andiamo al cinema.
- 2 - Cerco la mia valigia.
- 3 - Luigi prepara un esame.
- 4 - Andiamo all'università.
- 5 - Luisa e Maria ascoltano un disco.
- 6 - Telefono a Maria.
- 7 - Domani partono da Milano e vanno a Cortina.
- 8 - Oggi visitiamo Venezia.

Exercício 2

Complete com o pronome possessivo, como no exemplo.

- Io ho un libro.
Ecco il mio libro.

- 1 - Io ho un libro.
- 2 - Tu hai una caniccia.
- 3 - Lei ha una casa.
- 4 - Lui ha una radio.
- 5 - Lei ha un'amica.
- 6 - Io ho una valigia.
- 7 - Tu hai un disco.
- 8 - Lui ha un armadio.

Exercício 3

Observe atentamente as ilustrações e escolha, entre as três alternativas propostas, a mais apropriada para os seguintes diálogos.



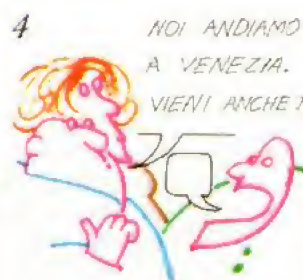
- a) Parlate bene l'italiano. /
 b) Come stai ? / c) Anch'io
 parlo italiano.



- a) Piacere ! / b) Arrivederci ! / c) Bene, grazie.



- a) 15 dicembre 1958. /
 b) Via Mazzini, 12. / c) Im-
 piegato.



- a) Peccato ! / b) A domeni-
 ca allora ! / c) Con piacere.



- a) In alto. / b) Ecco l'arma-
 dio / c) È nell'armadio.



- a) Ecco l'amica di Giu-
 seppe. / b) Non stai be-
 ne ? / c) Piacere di cono-
 scerla.

F/GRAMMATICA

UNITÀ 5

AGGETTIVI POSSESSIVI

- (Io) non trovo la **mia** camicia.
 (Io) non trovo il **mio** berretto.
 (Tu) cerchi il **tuo** berretto?
 (Tu) stai preparando la **tua** valigia?
 (Lui) è nella **sua** camera.
 (Lei) cerca la **sua** borsa.

La tua amica Maria è una studentessa?

O pronome possessivo (em português usa-se esta denominação genérica; em italiano distingue-se entre *aggettivo possessivo*, quando acompanha o substantivo, e *pronome possessivo*, quando substitui ou subentende um substantivo), cujas formas no singular aparecem no quadro acima, concorda em gênero e número com o substantivo que designa a coisa possuída. Sua forma não varia, quer ele seja colocado antes ou depois da coisa ou pessoa a que se refere. Por exemplo: *Lui è nella sua camera*. *Lui è in camera sua*.

PESSOA	PRONOME POSSESSIVO + SUBSTANTIVO	
	masculino singular	feminino singular
1.ª sing.	il <i>mio</i> berretto	la <i>mia</i> valigia
2.ª sing.	il <i>tuo</i> libro	la <i>tua</i> camicia
3.ª sing.	il <i>suo</i> amico	la <i>sua</i> camera

O italiano conserva o artigo diante do possessivo: *il mio berretto*, o meu gorro; *il suo amico*, o seu amigo, etc.

Somente quando o pronome possessivo se refere a pessoas da família supprime-se o artigo definido. Assim, teremos:

ITALIANO	PORTUGUÊS
<i>il mio</i> libro	(o) <i>meu</i> livro
<i>mio</i> padre	<i>meu</i> pai
<i>mia</i> madre	<i>minha</i> mãe
<i>sua</i> sorella	<i>sua</i> irmã
<i>tuo</i> zio	<i>teu</i> tio

Suprime-se o artigo definido também diante de formas de tratamento cerimonioso como *Santità*, *Maestà*, *Altezza*, *Eccellenza*, etc.: *Sua Maestà*, *Sua Santità*, *Sua Altezza*.

O artigo definido volta a aparecer quando o pronome possessivo vem depois do substantivo ou da forma de tratamento: *il padre mio*, *la sorella sua*, *l'Eccellenza sua*, etc.

O adjetivo *proprio* (próprio) é empregado às vezes, como em português, para reforçar o possessivo. Por exemplo: *Lo so per la mia propria esperienza* (sei por minha própria experiência). O mesmo ocorre com o adjetivo *stesso* (mesmo). Por exemplo: *Nella mia stessa famiglia* (em minha própria família).

Além disso, *proprio* pode ser usado sem o possessivo, caso se refira ao sujeito da oração e especialmente em expressões de caráter distributivo. Por exemplo: *Ciascuno ama la propria madre* (cada um ama sua própria mãe).

VERBO "FARE": INDICATIVO PRESENTE

- (Noi) **facciamo** una passeggiata.
 (Voi) **fate** dello sport.
 (Loro) **fanno** dello sci.

Na *Unità 1* vimos as três primeiras pessoas do singular do presente do indicativo do verbo irregular *fare*. No quadro acima temos as três pessoas do plural do mesmo tempo e modo.

AGGETTIVO INTERROGATIVO "QUALE"

É utilizado freqüentemente nas perguntas que se referem à identidade ou à qualidade e/ou caráter do substantivo que acompanha. Por exemplo: *Quale esame fai domani?* *Quale camicia cerchi?* Pode ser empregada também sua forma apocópada *qual* (sem apóstrofo, pois não se trata de uma elisão). *Quale* e *qual* não variam quanto ao gênero (*quale amico?* — *quale amica?* — *qual amico?* — *qual amica?*), como também seu plural *quali* (Por exemplo: *quali libri?* — *quali passeggiate?*, etc.).

TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS

Exercício 1

- Che cosa fai?
- Che cosa fa?
- Dove fate?
- Che cosa fanno Luisa e Maria?
- Che cosa fai?
- Che cosa fanno domani?
- Che cosa facciamo oggi?

Exercício 2

- Ecco la tua camicia.
- Ecco la sua casa.
- Ecco la sua radio.
- Ecco la sua amica.
- Ecco la mia valigia.
- Ecco il tuo disco.
- Ecco il suo armadio.


Exercício 3

- a
- b
- b
- c
- c
- c

A/CONVERSAZIONE

UNITÀ 6



 1) Vieni a casa mia ?

2) Sì, volentieri.

ASCOLTATE



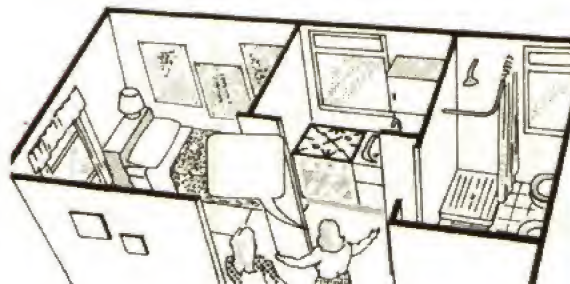
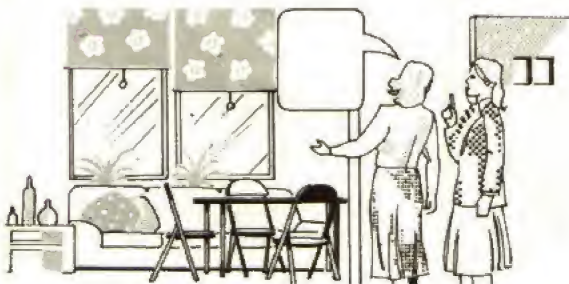
3) È grande la tua casa ?

4) No, è una piccola casa.



5) A casa mia c'è un soggiorno.

6) Ci sono anche una stanzetta*, una cucina e un bagno.



* Stanzetta, quarto pequeno.

7) Vieni a casa mia ?



8) Sì, volentieri.

RIPETETE



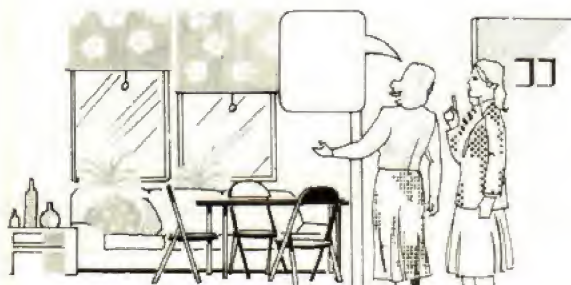
9) È grande la tua casa ?



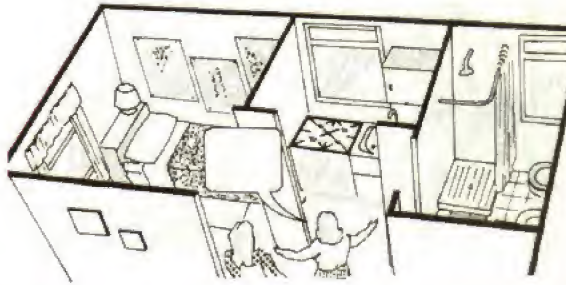
10) No, è una piccola casa.



11) A casa mia c'è un soggiorno.



12) Ci sono anche una stanzetta, una cucina e un bagno.



13) Vieni a casa mia ?

RISPONDETE



RIPETETE

14) Sì, volentieri.

15) È grande la tua casa ?

RISPONDETE



RIPETETE

16) No, è una piccola casa.

17) C'è un soggiorno a casa tua ?

RISPONDETE



RIPETETE

18) Sì, c'è un soggiorno a casa mia.

19) C'è anche una stanzetta ?

RISPONDETE

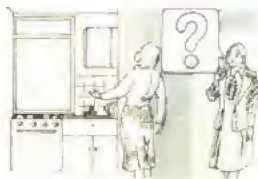


RIPETETE

20) Sì, c'è anche una stanzetta.

21) C'è anche una cucina ?

RISPONDETE



RIPETETE

22) Sì, c'è anche una cucina.

23) C'è anche un bagno ?

RISPONDETE



RIPETETE

24) Sì, c'è anche un bagno.

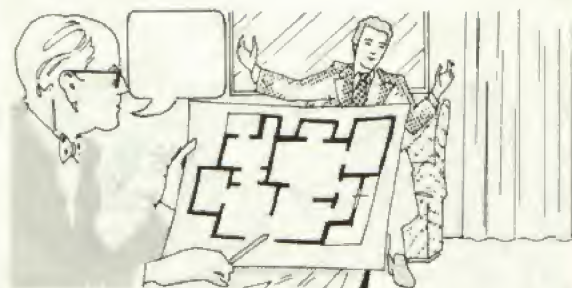


 25) È grande l'appartamento ?

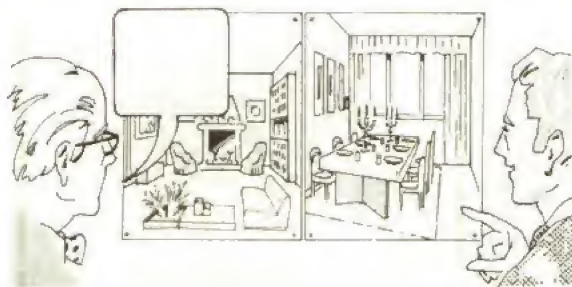


26) Sì, signore, è un appartamento grande.

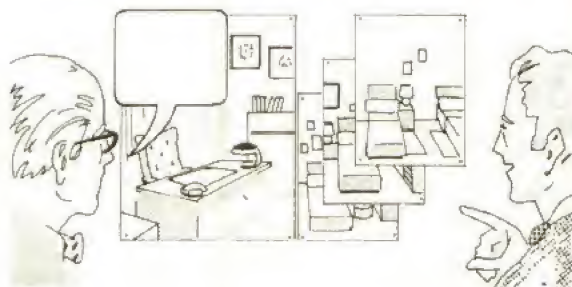
ASCOLTATE
RIPETETE



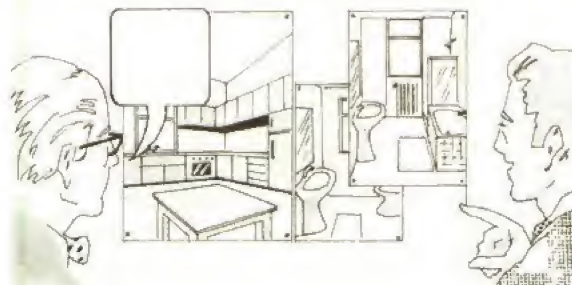
27) Ci sono un salotto e una sala da pranzo.



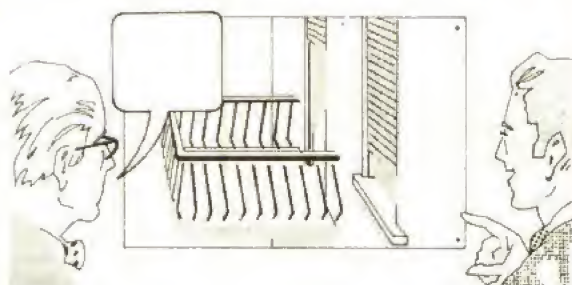
28) Ci sono uno studio e tre stanze.



29) Ci sono una cucina e due bagni.



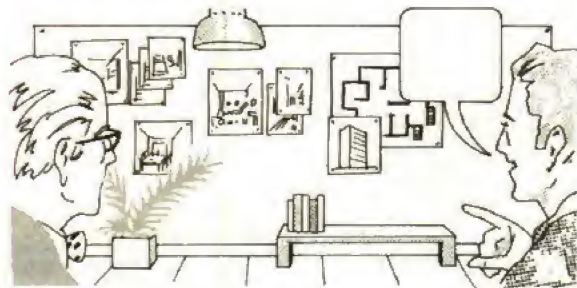
30) C'è anche un balcone molto ampio.



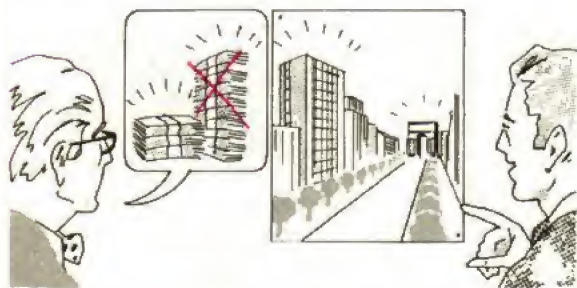
segue →



31) Sì, è davvero un appartamento molto confortevole.



32) È ben situato e non è molto caro.



33) È grande l'appartamento ?

RISPONDETE



RIPETETE

34) Sì, signore, è un appartamento grande.

35) Ci sono un salotto e una sala da pranzo ?

RISPONDETE



RIPETETE

36) Sì, ci sono un salotto e una sala da pranzo.

37) Ci sono uno studio e tre stanze ?

RISPONDETE



RIPETETE

38) Sì, ci sono uno studio e tre stanze.

39) Ci sono una cucina e due bagni ?

RISPONDETE

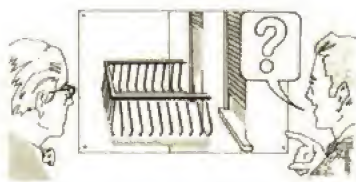


RIPETETE

40) Sì, ci sono una cucina e due bagni.

41) C'è anche un balcone molto ampio ?

RISPONDETE



RIPETETE

42) Sì, c'è anche un balcone molto ampio.

43) È un appartamento confortevole ?

RISPONDETE



RIPETETE

44) Sì, è davvero un appartamento molto confortevole.

45) L'appartamento
è ben situato ?

RISPONDETE

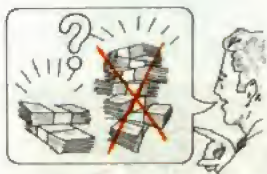


RIPETETE

46) Sì, è ben situato.

47) L'appartamento
è caro ?

RISPONDETE



RIPETETE

48) No, non è molto caro.

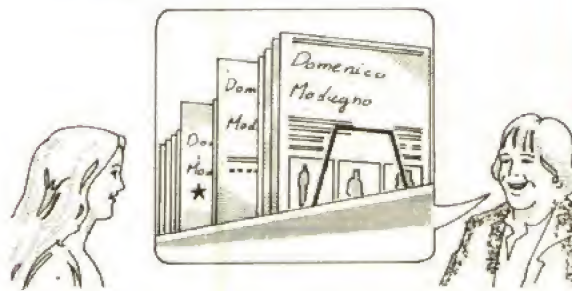


49) Giuseppe, hai un disco di Domenico
Modugno ?

ASCOLTATE
RIPETETE



50) Sì, ho a casa alcuni dischi
di Domenico Modugno.



51) Li tengo in camera mia.

52) Vuoi ascoltare la mia canzone preferita ?



segue →

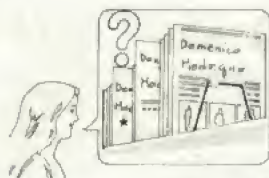
53) Sì, volentieri. Qual è la tua canzone preferita ?



54) "Volare".



55) Giuseppe, hai un *RISPONDETE* disco di Domenico Modugno ?



RIPETETE

56) Sì, ho a casa alcuni dischi di Domenico Modugno.

57) Dove li tieni ? *RISPONDETE*



RIPETETE

58) Li tengo in camera mia.

59) Vuoi ascoltare *RISPONDETE* la mia canzone preferita ?



RIPETETE

60) Sì, volentieri.

61) Qual è la tua *RISPONDETE* canzone preferita ?



RIPETETE

62) "Volare"



 63) Giuseppe, la tua camera è molto carina.



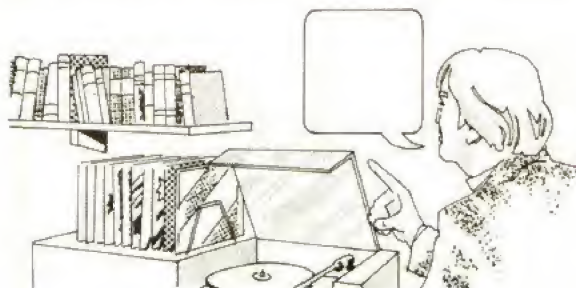
64) Sì, è confortevole.

ASCOLTATE



segue →

65) Ci sono i miei libri e i miei dischi preferiti.



66) Quali sono i tuoi dischi preferiti ?



67) Mi piacciono molto le canzoni di Modugno e di Celentano.



68) Io preferisco Lucio Dalla e Franco Battiato.



69) Noi a scuola studiamo il romanzo italiano contemporaneo.



70) Hai qualche romanzo di Italo Calvino ?



71) Sì, ne ho qualcuno.



72) A me Calvino piace molto.



73) Giuseppe, la tua camera è molto carina.



74) Sì, è confortevole.



REPETETE

75) Ci sono i miei libri e i miei dischi preferiti.



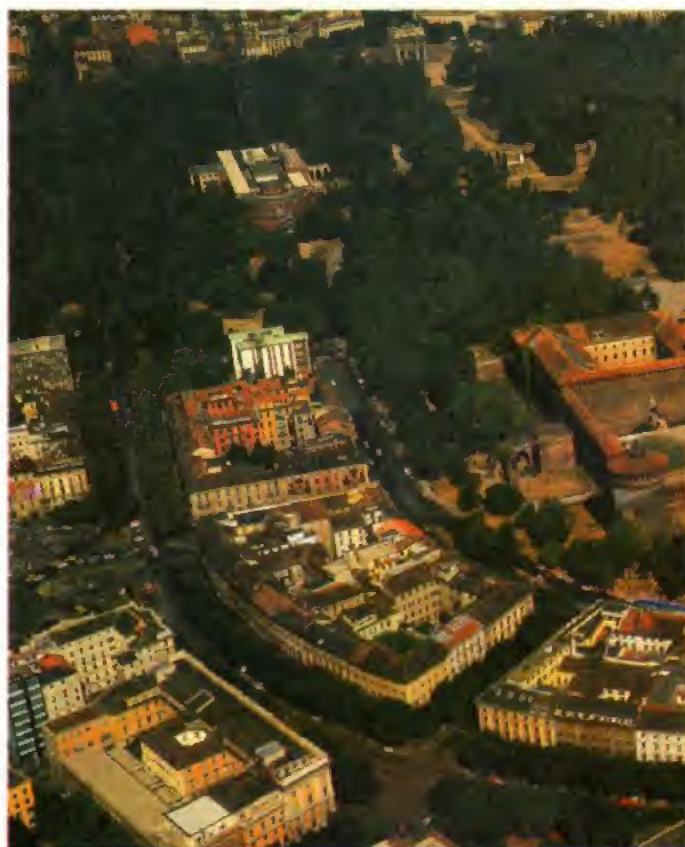
76) Quali sono i tuoi dischi preferiti ?



77) Mi piacciono molto le canzoni di Modugno e di Celentano.



78) Io preferisco Lucio Dalla e Franco Battiato.



segue ➔

79) Noi a scuola studiamo il romanzo italiano contemporaneo.



80) Hai qualche romanzo di Italo Calvino ?



81) Sì, ne ho qualcuno.



82) A me Calvino piace molto.



83) È carina la tua camera, Giuseppe ?

RISPONDETE

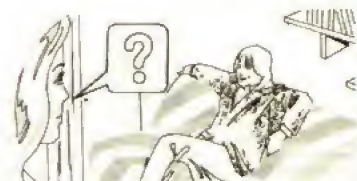


RIPETETE

84) Sì, la mia camera è molto carina.

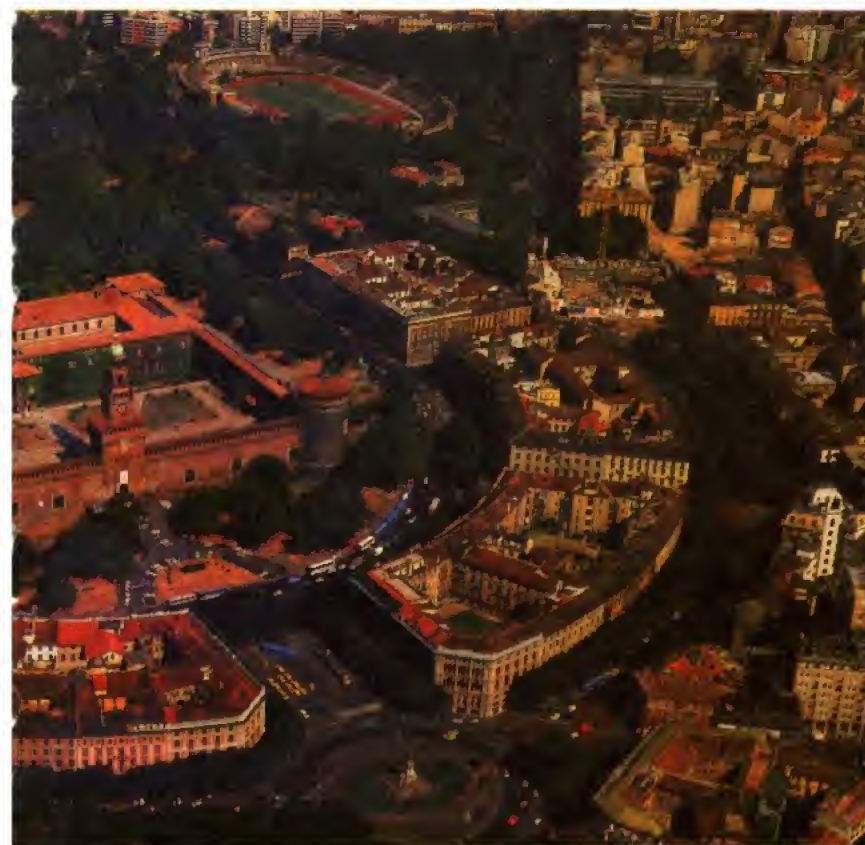
85) È confortevole ?

RISPONDETE



RIPETETE

86) Sì, è confortevole.



87) Ci sono i tuoi libri e i tuoi dischi preferiti? *RISPONDETE*



RIPETETE

88) Sì, ci sono i miei libri e i miei dischi preferiti.

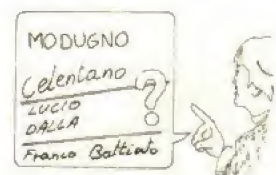
89) Quali sono i tuoi dischi preferiti? *RISPONDETE*



RIPETETE

90) Mi piacciono molto le canzoni di Modugno e di Celentano.

91) Anche a te piacciono Modugno e Celentano? *RISPONDETE*



RIPETETE

92) No, io preferisco Lucio Dalla e Franco Battiato.

93) Voi a scuola studiate il romanzo italiano contemporaneo? *RISPONDETE*



RIPETETE

94) Sì, noi a scuola studiamo il romanzo italiano contemporaneo.

95) Hai qualche romanzo di Italo Calvino? *RISPONDETE*



RIPETETE


96) Sì, ne ho qualcuno.

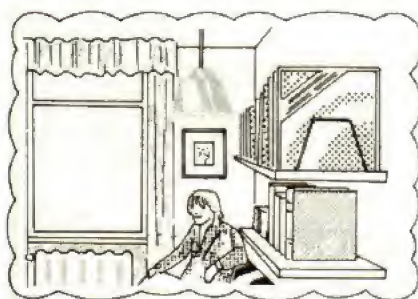
97) Ti piace Calvino? *RISPONDETE*



RIPETETE

98) A me Calvino piace molto.

 99) Nella camera di Giuseppe ci sono dischi e libri.



100) Giuseppe e Francesca ascoltano delle canzoni di Celentano.

ASCOLTATE



101) A Giuseppe piacciono le canzoni di Modugno e di Celentano.



102) A Giuseppe piacciono i romanzi di Calvino.



segue →



103) Fra i suoi libri, ci sono i romanzi di Calvino.



104) Giuseppe presta a Francesca i suoi libri di Calvino.



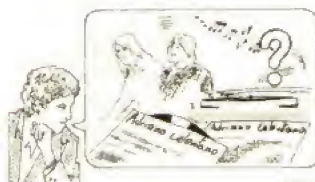
105) Che cosa c'è nella camera di Giuseppe? **RISPONDETE**



RIPETETE

106) Nella camera di Giuseppe ci sono dischi e libri.

107) Che cosa fanno Giuseppe e Francesca? **RISPONDETE**



RIPETETE

108) Giuseppe e Francesca ascoltano delle canzoni di Celentano.

109) A Giuseppe piacciono le canzoni di Modugno e di Celentano? **RISPONDETE**



RIPETETE

110) Sì, a Giuseppe piacciono le canzoni di Modugno e di Celentano.

111) Quali romanzi piacciono a Giuseppe? **RISPONDETE**



RIPETETE

112) A Giuseppe piacciono i romanzi di Calvino.

113) Quali romanzi ci sono fra i suoi libri? **RISPONDETE**



RIPETETE

114) Fra i suoi libri ci sono i romanzi di Calvino.

115) Che cosa presta Giuseppe a Francesca? **RISPONDETE**



RIPETETE

116) Giuseppe presta a Francesca i suoi libri di Calvino.

B/VOCABOLARIO

UNITÀ 6

VOCABULÁRIO

alcuno	algun, alguém
ampio	amplo
appartamento	apartamento
balcone	balcão, sacada
bagno	banheiro
canzone	música, canção
caro	caro, dispendioso, querido
cassa	caixa
c'è/ci sono	há
chilo	quilo
cioccolatini	bombons
commesso	encarregado, empregado
confortevole	confortável, acolhedor
contemporaneo	contemporâneo
cucina	cozinha
davvero	na verdade, mesmo
dimezzato	dividido ao meio
dunque	então
esemplare	exemplar
fra	entre
incaricato	encarregado
latte	leite
lira	moeda italiana
litro	litro
ma	mas
mela	maçã
moda	moda
ne	dele, dela, disso, deles, delas
niente	nada
ora	hora
per favore	por favor, tenha a bondade
piccolo	pequeno
pieno	cheio
poeta	poeta
profondamente	profundamente
prossimo	próximo
qualcuno	algun, alguém
reparto	departamento, seção
romanzo	romance
sala da pranzo	sala de jantar
salotto	sala de visitas
scaffale	prateleira
scàtola	caixa
sempre	sempre
sentimento	sentimento
settimana	semana
situato	situado
soggiorno	sala de estar
soltanto	somente
stanza	quarto, cômodo
stanza da letto	dormitório



studio	escritório
successo	sucesso
tascabili	livros de bolso
tonno	atum
totale	total
ultimo	último
umano	humano
venditore/venditrice	vendedor / a
visconte	visconde
zio	tio

Verbos

accomodarsi	acomodar-se, sentar-se
desiderare	desejar
esaurire	esgotar
piacere	gostar
restare	ficar, permanecer
rivolversi	dirigir-se
tenere	ter, segurar
trascorrere	passar (o tempo)
volare	voar
volere	querer

Nomes próprios

Domenico

Francesco

C/LETTURA

UNITÀ 6

Giuseppe invita spesso i suoi amici e le sue amiche ad ascoltare qualche disco in camera sua. Trascorrono così insieme alcune ore ascoltando gli ultimi successi di Franco Battiato, Gianni Morandi, Claudio Baglioni e Lucio Dalla. Ma artisti come Domenico Modugno, Adriano Celentano, Mina, Gino Paoli, Fabrizio De André sono sempre di moda: essi non sono soltanto cantanti, ma anche poeti pieni di sentimenti profondamente umani.



EXERCÍCIO DE COMPREENSÃO

Responda às perguntas.

- 1 - Chi invita Giuseppe ?
- 2 - Che cosa fanno ?
- 3 - Quali dischi ascoltano ?
- 4 - Artisti come Domenico Modugno e Adriano Celentano, sono ancora di moda ?
- 5 - Perché ?

D DAL VIVO

VAMOS ÀS COMPRAS...

A senhora Colombo vai às compras.

Signora Colombo: Buon giorno.

Il venditore: Buon giorno, signora. Che cosa desidera?

Signora Colombo: Un chilo di mele, un litro di latte e una scatola di tonno.

Il venditore: Nient'altro?¹

Signora Colombo: Ah, sì, una scatola di cioccolatini.

Il venditore: Dunque:

un chilo di mele, 1600 lire;

un litro di latte, 1220 lire;

una scatola di tonno, 2300 lire;

cioccolatini, 9000 lire.

In totale; 14120 lire.

Signora Colombo: Ecco a Lei. Arrivederci.

Il venditore: Grazie, arriverdela², signora.



Francesca vai a uma livraria.

Francesca: Buon giorno. Cereo il romanzo "Il visconte dimezzato" di Italo Calvino e tutte le Poesie di Eugenio Montale.

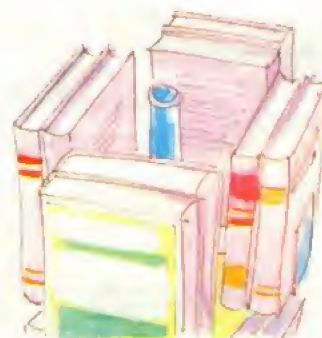
Il commesso: Si rivolga al reparto tascabili. Quello è l'incaricato.

Francesca: Per favore, le "Poesie complete" di Eugenio Montale e "Il visconte dimezzato" di Italo Calvino.

Il commesso: Ecco a Lei "Il visconte dimezzato". Abbiamo esaurito le "Poesie" di Montale. Torni la settimana prossima, prego.

Francesca: D'accordo. Quant'è?

Il commesso: Settemila lire. Alla cassa, per favore.



1 - Nient'altro? Mais alguma coisa?

2 - Apesar de a forma mais corrente de saudação de despedida ser *arrivederci* (até logo), quando se trata de uma senhora ou um senhor recém-conhecidos é mais correto empregar *arrivederla* (até logo, senhor/a), sem distinção de gênero.

E / ESERCIZI

UNITÀ 6

Exercício 3

Com a ajuda das ilustrações, coloque numa ordem lógica as seguintes frases. O diálogo começa com a figura de número 4: *Buon giorno, signora*. Prossegue com a de número...

Exercício 1

Passa as palavras em itálico para o plural, como mostra o exemplo.

- Lui ha *un libro*.
Lui ha dei libri.

- 1 - Lui ha *un libro*.
- 2 - Franco ha *un disco* di Celentano.
- 3 - Paolo ha *una camicia* verde.
- 4 - Loro ascoltano *una canzone* italiana.
- 5 - Loro fanno spesso *una passeggiata*.
- 6 - Gianna va da *un amico* molto simpatico.
- 7 - Luisa ha *una fotografia* dei suoi amici.
- 8 - *Un alunno* è in classe.

Exercício 2

Complete as frases a seguir com o pronome possessivo adequado, como mostra o exemplo.

- Luigi ascolta ... dischi preferiti.
Luigi ascolta i suoi dischi preferiti.

- 1 - Luigi ascolta ... dischi preferiti.
- 2 - Io ho ... libri in camera ...
- 3 - Non trovi ... camicie? Sono nel ... armadio.
- 4 - La signorina Morelli è molto contenta dei ... alunni.
- 5 - Mi piace Calvino. Nella ... biblioteca ho tutti i ... romanzi.
- 6 - Dove sono i ... amici, Giuseppe?
- 7 - ... amici sono molto simpatici. Spesso li invito a casa...
- 8 - Anna prepara la ... borsa da viaggio e le ... valigie.



1 ECCO. ARRIVEDERLA, SIGNORINA
 2 GRAZIE
 3 NIENT'ALTRO?
 4 BUON GIORNO, SIGNORA
 5 NO, GRAZIE
 6 BUON GIORNO, SIGNORE. CHE COSA DESIDERA?
 7 UN DISCO DI GIANNI MORANDI
 8 ECCOLO*
 9 MOLTO BENE, UN ATTIMO
 10 10.000 LIRE. ALLA CASSA, PER FAVORE

* Eccolo, aqui está.

F/GRAMMATICA

UNITÀ 6

ARTICOLI DETERMINATIVI: PLURALE

Il romanzo di Calvino è nella mia biblioteca.
I romanzi di Calvino sono nella mia biblioteca.

L'amico di Lucia è a scuola.
Gli amici di Lucia sono a scuola.

La camicia è nel tuo comò.
Le camicie sono nel tuo comò.

Lo studente è a scuola.
Gli studenti sono a scuola.

Lo zio ascolta un disco.
Gli zii ascoltano un disco.

Em italiano, os artigos definidos plurais são três: *i, gli, le*. Os dois primeiros são masculinos e o terceiro, feminino. *I* é empregado diante dos nomes que começam por consoante que não seja *s mudo* ou *z*, *gn, pn, ps, sc* e *x*. Quanto ao *gli*, usa-se com os substantivos que começam por vogal, *s mudo* ou *z, gn, pn, ps, sc* e *x*.

ARTICOLI INDETERMINATIVI: PLURALE

Io ho **un** romanzo di Calvino.
 Io ho **dei** romanzi di Calvino (**alcuni** romanzi).

Paolo ascolta **una** canzone.
 Paolo ascolta **delle** canzoni (**alcune** canzoni).

Os artigos indefinidos italianos não têm formas próprias no plural. Em seu lugar pode-se empregar o pronome indefinido *alcuno/i/e*, ou também as formas contratas *dei (de + i)*, para o masculino, e *delle (de + le)*, para o feminino, com a preposição *de*, que, apesar de ser um galicismo reprovado pelos puristas, é muito usada, especialmente na linguagem coloquial.

Em vários casos, torna-se possível também suprimir o artigo indefinido e dizer, simplesmente: *Paolo ascolta canzoni italiane* (o que quer dizer, obviamente, "umas" ou "algumas" músicas).

PLURALE DEI SOSTANTIVI E DEGLI AGGETTIVI

Mario è un buon amico.
Mario e Piero sono buoni amici.
 Francesca è segretaria.
Anna e Francesca sono segretarie.

Em geral, o plural dos substantivos e adjetivos é obtido, em italiano, substituindo-se as terminações *-o* (masc.) e *-a* (fem.) do singular pelas terminações *-i* e *-e*, respectivamente.

PLURALE DEI POSSESSIVI

PESSOA	PRONOME POSSESSIVO + SUBSTANTIVO	
	masculino plural	feminino plural
1ª sing.	<i>i miei libri</i>	<i>le mie camicie</i>
2ª sing.	<i>i tuoi dischi</i>	<i>le tue canzoni</i>
3ª sing.	<i>i suoi amici</i>	<i>le sue vacanze</i>

VERBO "VOLERE": INDICATIVO PRESENTE

Che cosa **vuoi** ?
 Che cosa **volete** ?

Estas são as 2ªs pessoas, do singular e do plural, do verbo irregular *volere*, querer.

TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS

Exercício 1

- 2 - dei dischi
- 3 - delle camicie
- 4 - delle (alcune) canzoni
- 5 - delle passeggiate
- 6 - degli amici molto simpatici
- 7 - delle fotografie
- 8 - degli (alcuni) alunni sono

Exercício 2

- 2 - i miei / mio
- 3 - le tue / nel tuo
- 4 - suoi
- 5 - mia / suoi
- 6 - tuoi
- 7 - I miei / mia
- 8 - sua / sue

Exercício 3

A sucessão lógica das frases é:
 4 - 6 - 7 - 9 - 8 - 2 - 3 - 5 - 10 - 1

Exercício de compreensão

- 1 - Giuseppe invita spesso i suoi amici e le sue amiche.
- 2 - Ascoltano dei dischi nella sua camera.
- 3 - Trascorrono alcune ore ascoltando gli ultimi successi di Franco Battiato, Gianni Morandi, Claudio Baglioni e Lucio Dalla.
- 4 - Sì, artisti come Domenico Modugno e Adriano Celentano sono sempre di moda.
- 5 - Perché non sono soltanto cantanti, ma anche poeti pieni di sentimenti profondamente umani.

A/CONVERSAZIONE

UNITÀ 7

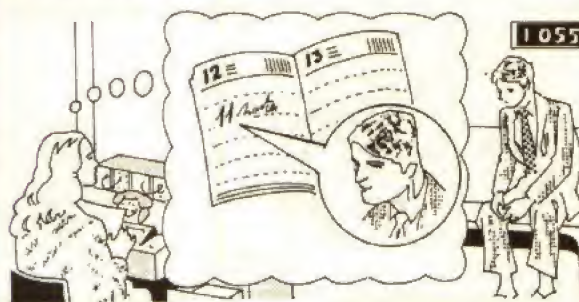


1) Michele Olivieri cerca un impiego.

ASCOLTATE



2) Ha un appuntamento.



3) Deve presentarsi al capo del personale.



4) La segretaria gli chiede informazioni.



5) Che cosa cerca Michele Olivieri ?

RISPONDETE



RIPETETE

6) Michele Olivieri cerca un impiego.

7) Ha un appuntamento ?

RISPONDETE



RIPETETE

8) Sì, ha un appuntamento.

9) Che cosa deve fare ?

RISPONDETE



RIPETETE

10) Deve presentarsi al capo del personale.

11) Chi gli chiede informazioni ?

RISPONDETE



RIPETETE

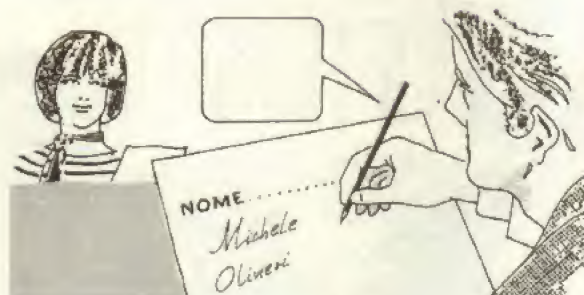
12) La segretaria gli chiede informazioni.



13) Qual è il suo nome ?

14) Michele Olivieri.

ASCOLTATE



15) La sua data di nascita ?

16) 11 maggio 1963 (undici maggio millenovecentosessantatré).



segue →

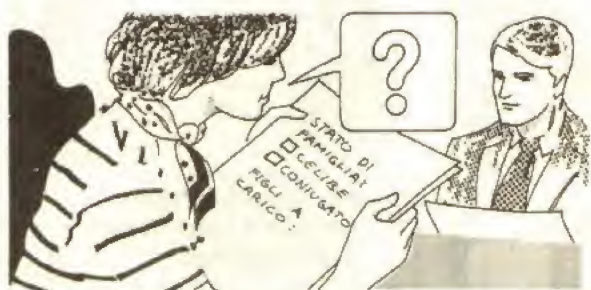
17) Dove abita ?



18) Via Nomentana 18 (diciotto),
Roma.



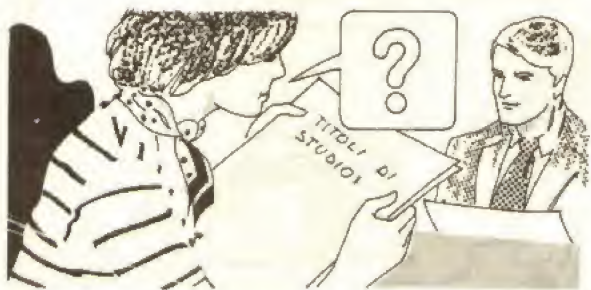
19) È sposato ?



20) Sì, sono sposato, con un figlio.



21) Titoli di studio ?



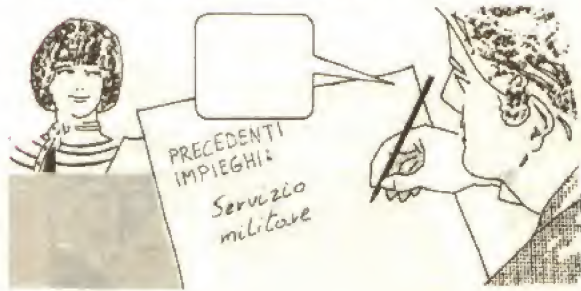
22) Licenza liceale e laurea in
Economia e Commercio.



23) Impieghi precedenti ?

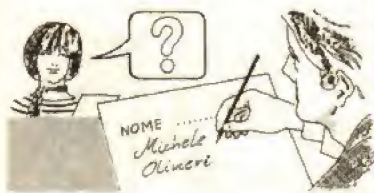


24) Ho finito il servizio militare e
cerco il mio primo impiego.



25) Qual è il suo nome ?

RISPONDETE



RIPETETE

26) Michele Olivieri.

27) La sua data di nascita ?

RISPONDETE

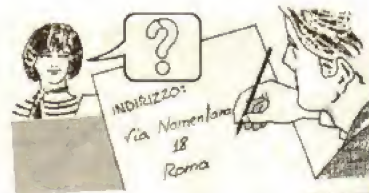


RIPETETE

28) 11 maggio 1963.

29) Dove abita ?

RISPONDETE

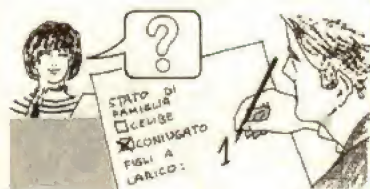


RIPETETE

30) Via Nomentana, 18, Roma.

31) È sposato ?

RISPONDETE

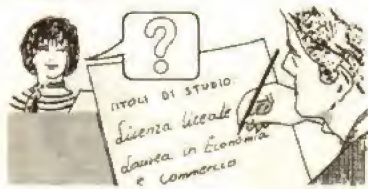


RIPETETE

32) Sì, sono sposato, con un figlio.

33) Titoli di studio ?

RISPONDETE

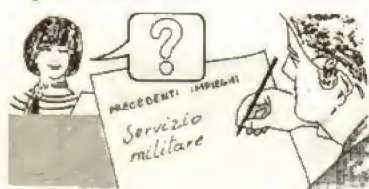


RIPETETE

34) Licenza liceale e laurea in Economia e Commercio.

35) Impieghi precedenti ?

RISPONDETE



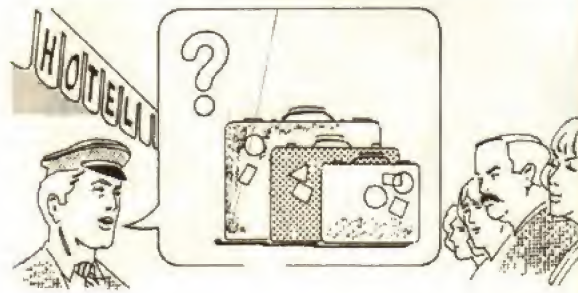
RIPETETE

36) Ho finito il servizio militare e cerco il mio primo impiego.

37) I signori Martini e i loro due figli arrivano all'albergo.

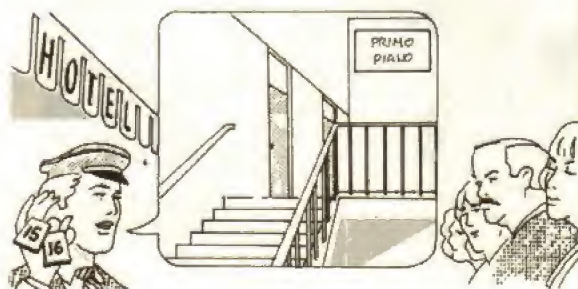
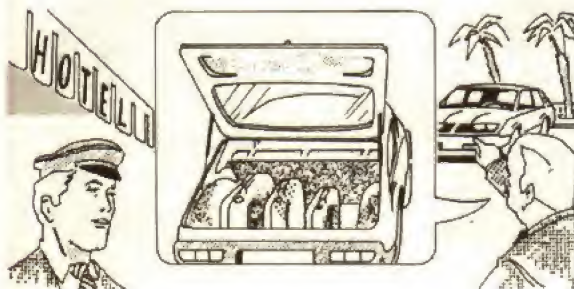
38) Signora e signore, buon giorno. Dove hanno i loro bagagli ?

ASCOLTATE
RIPETETE



39) I nostri bagagli sono nella macchina.

40) Le loro camere sono al primo piano, numeri 15 (quindici) e 16 (sedici).

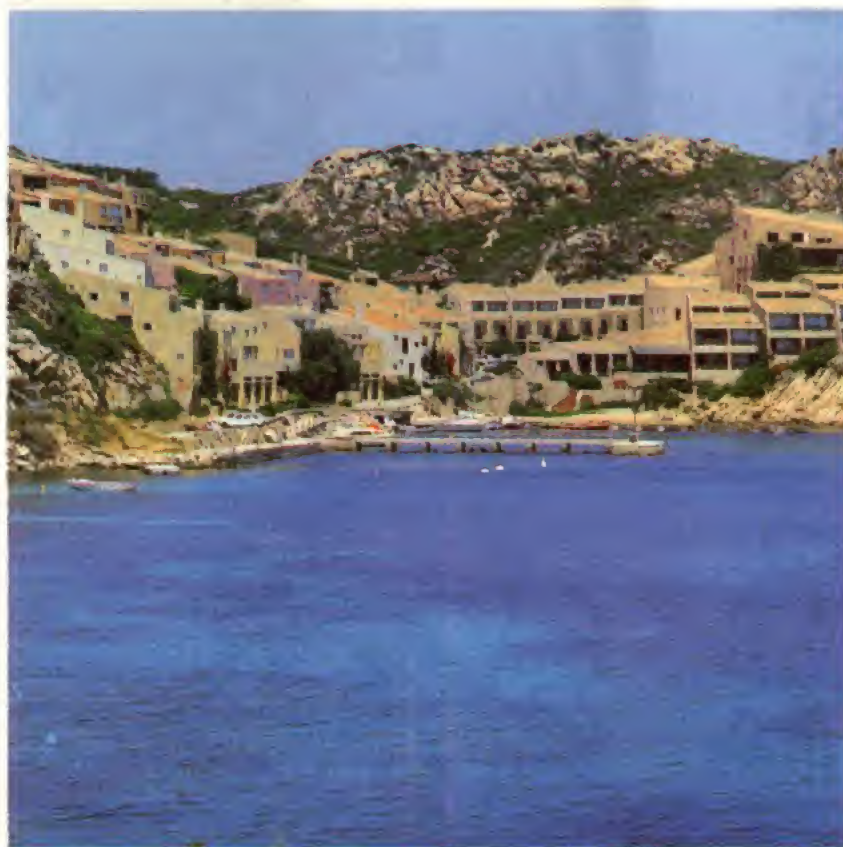


segue →

41) Un facchino accompagna i Martini alle loro camere.



42) Il facchino porta i loro bagagli.



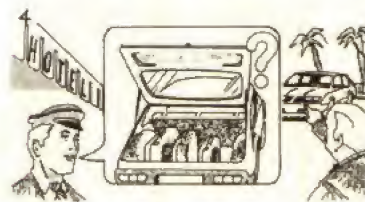
43) Dove arrivano i signori Martini e i loro figli ? *RISPONDETE*



RIPETETE

44) I signori Martini e i loro figli arrivano all'albergo.

45) Dove hanno i loro bagagli, signori ? *RISPONDETE*



RIPETETE

46) I nostri bagagli sono nella macchina.

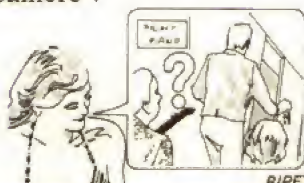
47) Dove sono le nostre camere ? *RISPONDETE*



RIPETETE

48) Le loro camere sono al primo piano, numeri 15 e 16.

49) Chi accompagna i Martini alle loro camere ? *RISPONDETE*



RIPETETE

50) Un facchino accompagna i Martini alle loro camere.

51) Che cosa fa inoltre il facchino ? *RISPONDETE*



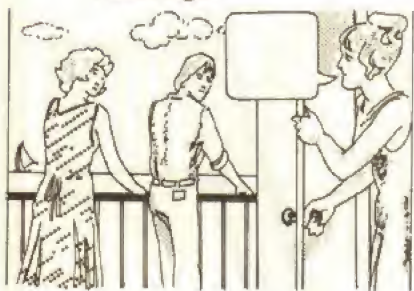
RIPETETE

52) Porta i loro bagagli.



53) La signora Martini chiama i suoi figli.

ASCOLTATE



54) Piero, Gianna, andate in camera vostra.



55) Qual è la nostra camera ?



56) La vostra camera è al numero 16.



57) Ecco la vostra valigia.



58) Dove sono le nostre borse ?



segue →



59) Le vostre borse sono ancora in macchina.

60) Dove sono i nostri sandali ?



61) Sono nelle vostre borse.



62) Che cosa fa la signora Martini ?

RISPONDETE



RIPETETE

63) La signora Martini chiama i suoi figli.

64) Qual è la nostra camera ?

RISPONDETE



RIPETETE

65) La vostra camera è al numero 16.

66) Dove sono le nostre borse ?

RISPONDETE



RIPETETE

67) Le vostre borse sono ancora in macchina.

68) Dove sono i nostri sandali ?

RISPONDETE



RIPETETE

69) Sono nelle vostre borse.



70) Piero, Gianna, è confortevole la vostra camera ?



71) Sì, la nostra camera è molto confortevole.

ASCOLTATE
RIPETETE



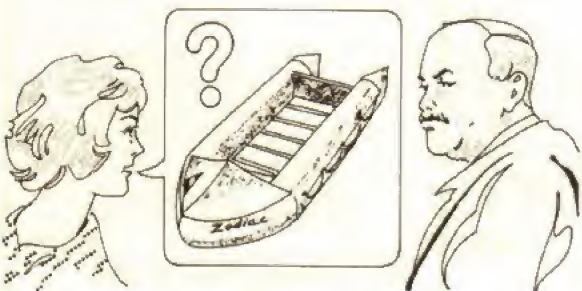
72) Volete andare subito in spiaggia ?



73) Sì, vogliamo andare subito in spiaggia.



74) Ma dov'è il nostro gommone ?



75) Il vostro gommone è ancora nel portabagagli della macchina.



76) Vuoi venire con noi, papà ?



77) Sì, ma prima voglio portare la macchina in garage.



segue ➔

78) E tu, mamma, che cosa fai ?



79) Devo andare a comperare delle cartoline.



80) Piero, Gianna, è confortevole la vostra camera ? *RISPONDETE*



81) Sì, la nostra camera è molto confortevole. *RIPETETE*

82) Volete andare subito in spiaggia ? *RISPONDETE*



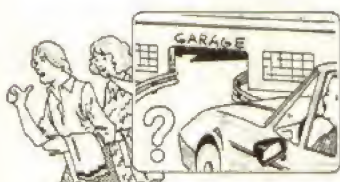
83) Sì, vogliamo andare subito in spiaggia. *RIPETETE*

84) Ma dov'è il nostro gommone ? *RISPONDETE*



85) Il vostro gommone è ancora nel portabagagli della macchina. *RIPETETE*

86) Vuoi venire con noi, papà ? *RISPONDETE*



87) Sì, ma prima voglio portare la macchina in garage. *RIPETETE*

88) E tu, mamma, che cosa fai ? *RISPONDETE*



89) Devo andare a comperare delle cartoline. *RIPETETE*



90) Vieni con me, a comperare le cartoline, Gianna ?



91) No, mamma, voglio andare subito in spiaggia. ASCOLTATE



92) Chi viene con me, allora ? Nessuno ?



93) Noi no, noi andiamo in spiaggia.



94) Ma devi proprio scrivere subito, mamma ?



95) Sì, devo scrivere subito alla nonna.



96) Perché ?



97) Perché lei si preoccupa sempre quando noi siamo in viaggio.





98) Vieni con me a comperare le cartoline, Gianna ? *RISPONDETE*



99) No, mamma, voglio andare subito in spiaggia.

100) Chi viene con me, allora ? Nessuno ? *RISPONDETE*



101) Noi no, noi andiamo in spiaggia.

102) Ma devi proprio scrivere subito, mamma ? *RISPONDETE*



103) Sì, devo scrivere subito alla nonna.

104) Perché ? *RISPONDETE*



105) Perché lei si preoccupa sempre quando noi siamo in viaggio.

B/VOCABOLARIO

UNITÀ 7

VOCABULÁRIO

addetto
 agente
 albergo
 ancóra

encarregado
 guarda
 hotel
 ainda

attenzione !
 automobilista
 bagaglio
 bianco
 borsa
 capo
 carta d'identità
 cartolina
 cèlibe
 certamente
 commercio
 documento
 economia
 facchino
 favore
 figlio
 garage
 gommone
 impiego
 informazioni
 inoltre
 laurea
 libretto di circolazione

licenza liceale
 loro
 macchina
 maggio
 mèdico

cuidado!
 motorista
 bagagem
 branco
 bolsa
 chefe
 carteira de identidade
 cartão postal
 solteiro
 sem dúvida
 comércio
 documento
 economia
 carregador
 favor
 filho
 garagem
 barco de borracha
 emprego
 informações
 além disso
 diploma
 certificado de propriedade
 (de veículo)
 diploma do 2.º grau
 seu / seus, sua / suas
 carro
 maio
 médico



mille	mil
militare	militar
nessuno	ninguém, nenhum
nonna	avó
nostro/a	nosso / a
patente (di guida)	carteira de motorista
personale	pessoal
piano (subst.)	andar
portabagagli	bagageiro
pranzo	almoço
precedente	precedente, anterior
prima	antes
primo	primeiro
proprio	exatamente
sándalo	sandália
servizio	serviço
spiaggia	praia
sposato	casado
su	acima, sobre
sùbito	imediatamente
titolo	título
triste	triste
troppo	demasiadamente

volta	vez
vostro/a	vosso / a

Verbos

accompagnare	acompanhar
chiamare	chamar
còrrere	correr
dovere	dever
chièdere	pedir, perguntar
comperare	comprar, adquirir
portare	levar
preoccuparsi	preocupar-se
scrivere	escrever
sentirsi (bene)	sentir-se (bem)
sposarsi	casar-se

Nomes próprios

Isabella Michele

licenza liceale	Corresponde, no Brasil, ao diploma do 2.º grau. É conseguida após aprovação no exame do 3.º colegial. Na Itália, o <i>Liceo</i> é uma escola média superior (quatro ou cinco anos), com quatro especialidades básicas: clássica, científica, lingüística e artística.
perché	Conjunção e advérbio que se traduz em português por “porque”, “por que” e “para que” sem nenhuma distinção entre o sentido <i>causal</i> e o <i>final</i> . Caso se queira especificar melhor o sentido de uma afirmação ou pergunta, pode-se dizer per che (ou per quale) <i>causa</i> , ou mesmo per che (ou quale) <i>motivo</i> , se for uma oração causal. Por exemplo: <i>Per che motivo desideri ciò?</i> (Por que você deseja isso?) Pode-se também substituir perché por affinché , caso se trate de uma oração final. Por exemplo: <i>Lo dico affinché tu sappia.</i> (Digo isso para que você saiba.)
garage	É um galicismo evidente, como em português, mas já entrou definitivamente no léxico italiano, apesar de existir o termo correspondente <i>autorimessa</i> .

C/DIALOGO

UNITÀ 7



PATENTE, PREGOI

L'agente di polizia: Buon giorno, signora. La sua patente, prego !

L'automobilista: Subito... Ma perché ?

L'agente: Correva troppo ! Siamo in città !

L'automobilista: Ecco i miei documenti: patente, carta d'identità.

L'agente: Grazie. Il suo libretto di circolazione ?... Lei non è di Milano... Dove abita ?

L'automobilista: A Bergamo.

L'agente: Vada pure¹, per questa volta. Ma faccia attenzione !

L'automobilista: D'accordo. Grazie mille !



¹ - Vada pure, pode ir.

D DAL VIVO

POSSO? NÃO POSSO?

Mário pede permissão à sua mãe para ir à praia.

Mário: Posso andare in spiaggia con Luigi, mamma?

Mamma: Sì, ma prima andate a prendere le valigie in garage.

Mário: Va bene!, ci vado subito!

1 - *Va bene*, está bem.



A senhora Martini vai à recepção do hotel.

L'addetto: Buona sera, signora.

Signora Martini: Buona sera. Potrebbe farmi un favore?

L'addetto: Ma certamente, signora!

Signora Martini: Lei è molto gentile. Potrebbe telefonare a un medico? Mio marito non si sente bene.



Gianna conversa com sua amiga Isabella.

Gianna: Ti vedo triste, Isabella. Che cos'hai?

Isabella: Niente.

Gianna: Posso fare qualcosa per te?

Isabella: No, grazie.

Gianna: Vuoi venire a pranzo a casa mia?

Isabella: No, grazie no!

Gianna: Perché no? Che cosa devi fare?

Isabella: Niente, ma non desidero vedere nessuno.



E/ESERCIZI

UNITÀ 7

Exercício 3

Com a ajuda das ilustrações, complete os diálogos colocando na ordem correta as palavras propostas entre parênteses e conjugando adequadamente os verbos cujos infinitivos estão indicados em *itálico*.

Exercício 1

Complete os seguintes diálogos com as palavras que faltam, escolhendo-as entre as formas correspondentes dos verbos *potere*, *dovere*, *volere* e *venire*, como mostra o exemplo.

— *!!! venire a casa mia ?*
Vuoi venire a casa mia ?

- A) — *!. venire a casa mia ?*
 — No, non *2.*; *3.* andare dal medico.
- B) — *Che libro 4., signore ?*
 — *5.* comperare le "Poesie" di Montale.
 — *6.* subito.
- C) — *7. al cinema con me ?*
 — No.
 — *Che cosa 8. fare ?*
 — *9.* andare da mia nonna.
 — E domani, *10 venire con me ?*



Exercício 2

Complete as frases abaixo com os pronomes possessivos adequados, como mostra o exemplo.

- Ascoltiamo i ... dischi preferiti
Ascoltiamo i nostri dischi preferiti
- 1 - Ascoltiamo i ... dischi preferiti.
 2 - Mario e Isabella, i ... sandali sono nella borsa da viaggio.
 3 - Cercano i ... libri nella valigia.
 4 - Torno a casa per preparare le ... valigie.
 5 - Ecco i signori Martini e i ... figli.
 6 - L'agente chiede all'automobilista i ... documenti.
 7 - Domani abbiamo il ... esame.
 8 - Sei contento del ... viaggio ?



F/GRAMMATICA

UNITÀ 7



VERBI "POTERE" E "VOLERE": INDICATIVO PRESENTE

Posso fare qualche cosa per te ?
Puoi venire a pranzo da me domani ?
Potete farmi un favore ?
Voglio andare subito in spiaggia.
Vuoi venire con noi ?
Volete telefonare a Gianmarco ?

VERBO "DOVERE": INDICATIVO PRESENTE

Devo scrivere alla nonna.
Devi portare la macchina in garage.

VERBO "VENIRE": INDICATIVO PRESENTE

Vengo subito a casa tua.
Vieni anche tu in spiaggia ?
 Lunedì prossimo **vengono** i Martini.

Nos quadros acima são mostradas algumas formas do singular e do plural dos verbos "poder", "querer", "dever" e "vir", irregulares, e de uso muito freqüente.

AGGETTIVI POSSESSIVI

Noi amiamo molto i **nostri** libri.
 Le **vostre** valigie sono sopra l'armadio in camera vostra.
 Le **loro** camicie sono nel comò.

Completamos, com as formas do plural, o esquema do pronome possessivo (ver *Unità 6*).

PESSOA	PRONOME POSSESSIVO + SUBSTANTIVO	
	masculino singular	feminino singular
1ª plur.	il <i>nostro</i> libro	la <i>nostra</i> camera
2ª plur.	il <i>vostro</i> amico	la <i>vostra</i> amica
3ª plur.	il <i>loro</i> disco	la <i>loro</i> valigia
	masculino plural	feminino plural
1ª plur.	i <i>nostri</i> libri	le <i>nostre</i> camere
2ª plur.	i <i>vostri</i> amici	le <i>vostre</i> amiche
3ª plur.	i <i>loro</i> dischi	le <i>loro</i> valigie

TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS

Exercício 1

- 2 - posso
- 3 - devo
- 4 - vuole
- 5 - Voglio
- 6 - Vengo
- 7 - Vieni
- 8 - devi
- 9 - Devo
- 10 - puoi

Exercício 2

- 2 - vostri
- 3 - loro
- 4 - mie
- 5 - loro
- 6 - suoi
- 7 - nostro
- 8 - tuo

Exercício 3

- 1 - No, non ho tempo.
- 2 - Noi non possiamo, dobbiamo andare a Milano.
- 3 - Accompagniamo i bambini a scuola.
- 4 - È triste perché non trova impiego.
- 5 - No, devo lavorare, non voglio vedere nessuno.

A/CONVERSAZIONE

UNITÀ 8

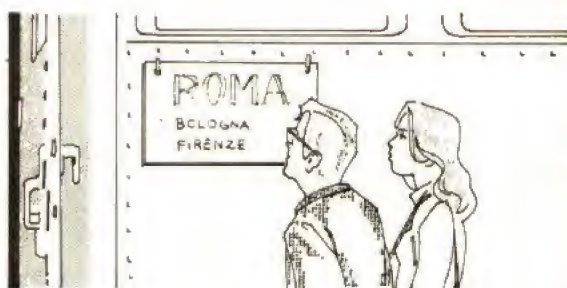


1) Francesca e Paolo sono alla stazione.

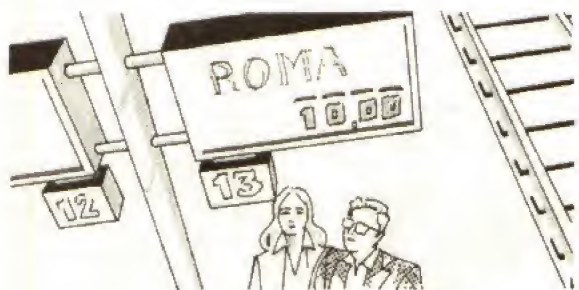


2) Devono recarsi a Firenze.

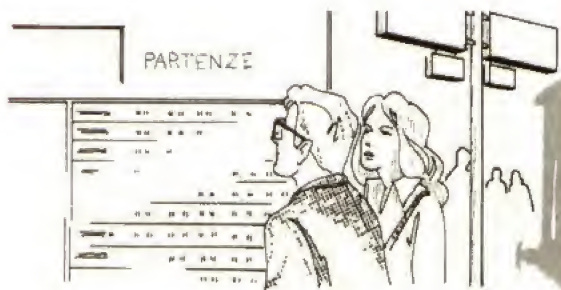
ASCOLTATE
RIPETETE



3) Devono prendere il treno delle dieci.



4) Guardano il tabellone delle partenze dei treni.



5) In questo momento sono le nove e mezzo.



6) Il loro treno parte dal binario tredici.



7) Dove sono
Francesca e Paolo ? *RISPONDETE*



RIPETETE

8) Francesca e Paolo sono
alla stazione.

9) Dove devono
recarsi ? *RISPONDETE*



RIPETETE

10) Devono recarsi a Firenze.

11) Quale treno
devono prendere ? *RISPONDETE*



RIPETETE

12) Devono prendere il
treno delle dieci.

13) Che cosa
guardano ? *RISPONDETE*



RIPETETE

14) Guardano il tabellone
delle partenze dei treni.

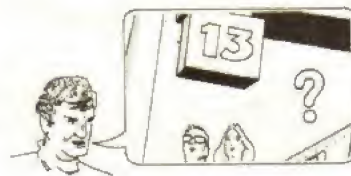
15) Che ora è ? *RISPONDETE*



RIPETETE


16) In questo momento sono
le nove e mezzo.

17) Da quale binario
parte il loro treno ? *RISPONDETE*



RIPETETE

18) Il loro treno parte
dal binario tredici.

 19) Che ora è, Paolo ?

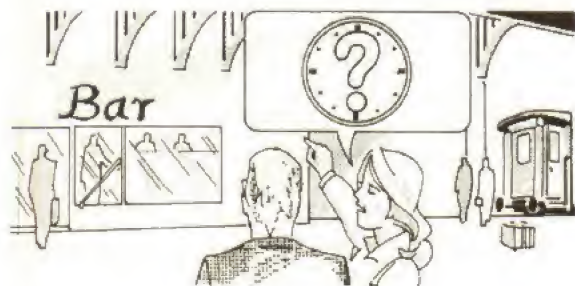


20) Sono le nove e mezzo.

*ASCOLTATE
RIPETETE*



21) Abbiamo il tempo di andare al bar ?



22) Sì, possiamo andare a prendere un caffè.



segue →



25) Devo telefonare in ufficio prima di partire.



27) No, preferisco "Atlante".



23) Hai un gettone del telefono ?



24) Certamente.



26) Vado a comperare "Il Corriere della Sera".
Vuoi "Airone" ?



28) Paolo va a comperare i giornali
e Francesca va a telefonare.



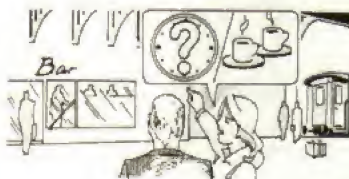
29) Che ora è, Paolo ? *RISPONDETE*



RIPETETE

30) Sono le nove e mezzo.

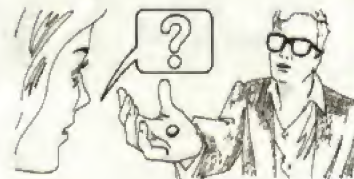
31) Abbiamo il tempo di andare al bar ? *RISPONDETE*



RIPETETE

32) Sì, possiamo andare a prendere un caffè.

33) Hai un gettone del telefono ? *RISPONDETE*



RIPETETE

34) Certamente.

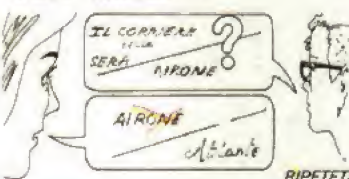
35) Che cosa devi fare, Francesca ? *RISPONDETE*



RIPETETE

36) Devo telefonare in ufficio prima di partire.

37) Vado a comperare "Il Corriere della Sera". Vuoi "Airone" ? *RISPONDETE*



RIPETETE


38) No, preferisco "Atlante"

39) Che cosa fanno allora Paolo e Francesca ? *RISPONDETE*



RIPETETE

40) Paolo va a comperare i giornali e Francesca va a telefonare.

 41) Paolo e Francesca salgono su una carrozza.



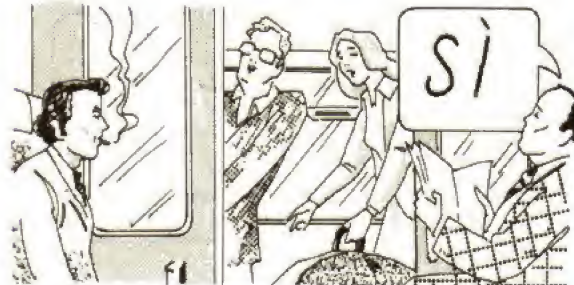
42) Cercano due posti liberi.

ASCOLTATE



43) Possiamo fumare in questo scompartimento ?

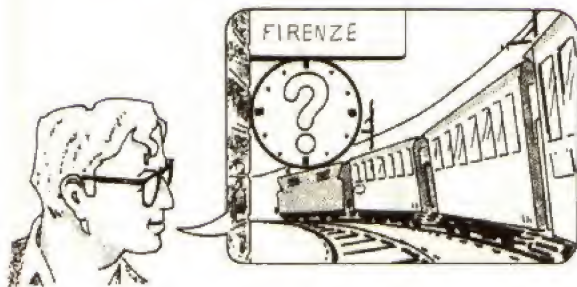
44) Sì, è uno scompartimento per fumatori.



segue →



47) A che ora arriviamo a Firenze ?



49) I viaggiatori possono pranzare su questo treno ?



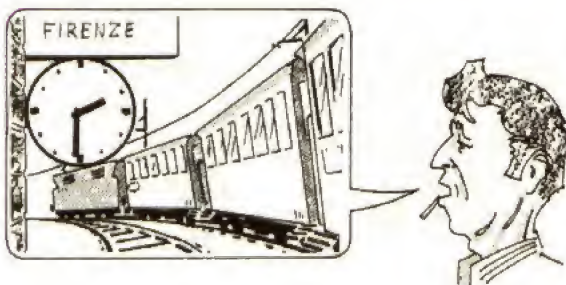
45) Posso aprire il finestrino ?



46) Sì, signore, certamente; fa caldo.



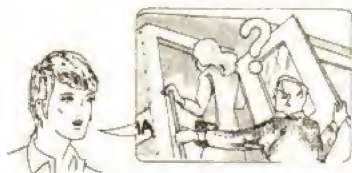
48) Arriviamo a Firenze alle quattordici e trenta.



50) Sì, c'è una carrozza ristorante.



51) Che cosa fanno ora Paolo e Francesca ? *RISPONDETE*



RIPETETE

52) Paolo e Francesca salgono su una carrozza.

53) Che cosa cercano ? *RISPONDETE*



RIPETETE

54) Cercano due posti liberi.

55) Possiamo fumare in questo scompartimento ? *RISPONDETE*



RIPETETE

56) Sì, è uno scompartimento per fumatori.

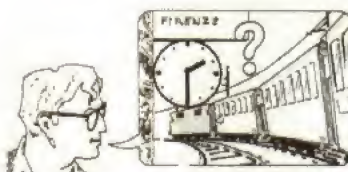
57) Posso aprire il finestrino ? *RISPONDETE*



RIPETETE

58) Sì, signore, certamente; fa caldo.

59) A che ora arriviamo a Firenze ? *RISPONDETE*



RIPETETE


60) Arriviamo a Firenze alle quattordici e trenta.

61) I viaggiatori possono pranzare su questo treno ? *RISPONDETE*



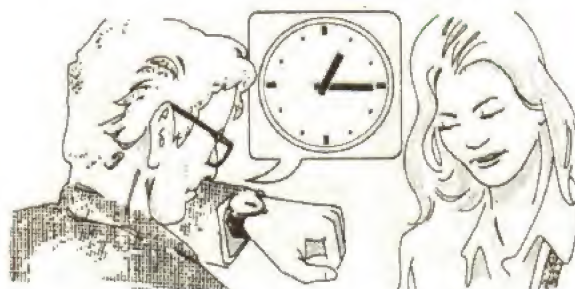
RIPETETE

62) Sì, c'è una carrozza ristorante.

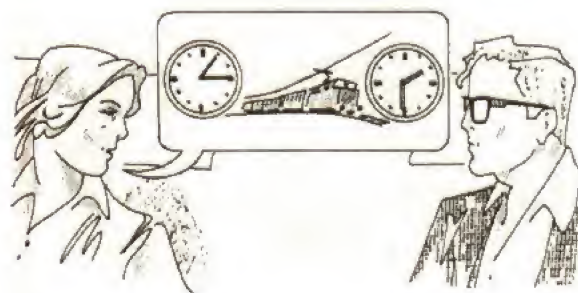
 63) Che ora è, Paolo ?



64) Sono le tredici e un quarto. *ASCOLTATE*



65) C'è ancora poco più di un'ora di viaggio.



66) Hai telefonato a Piero ?

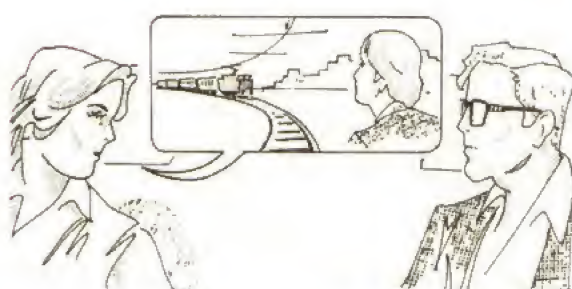


segue →

67) Sì, ho telefonato a Piero questa mattina.



68) Deve venire a prenderci all'arrivo.

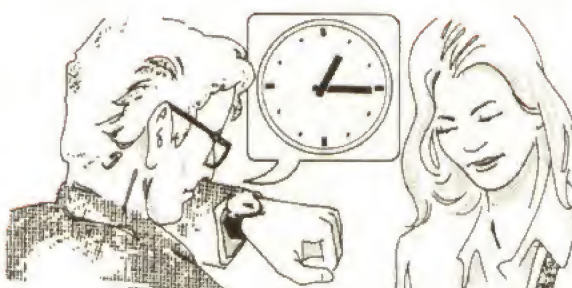


69) Che ora è, Paolo ?

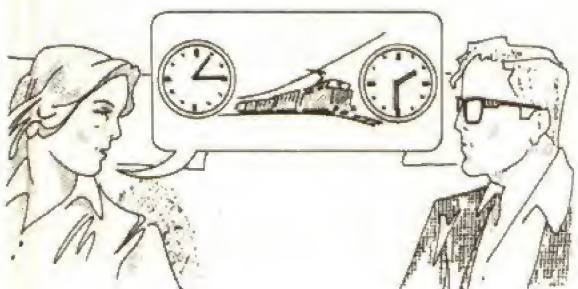


70) Sono le tredici e un quarto.

REPETETE



71) C'è ancora poco più di un'ora di viaggio.



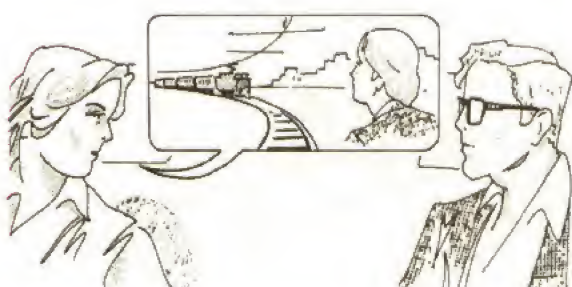
72) Hai telefonato a Piero ?



73) Sì, ho telefonato a Piero questa mattina.



74) Deve venire a prenderci all'arrivo.



75) Che ora è, Paolo ?

RISPONDETE

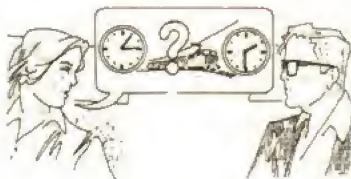


RIPETETE

76) Sono le tredici e un quarto.

77) C'è ancora un'ora di viaggio ?

RISPONDETE



RIPETETE

78) C'è ancora poco più di un'ora di viaggio.

79) Hai telefonato a Piero ?

RISPONDETE

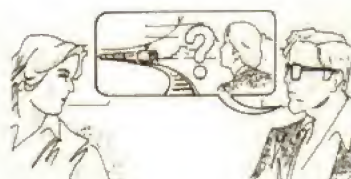


RIPETETE

80) Sì, ho telefonato a Piero questa mattina.

81) Deve venire a prenderci all'arrivo ?

RISPONDETE



RIPETETE

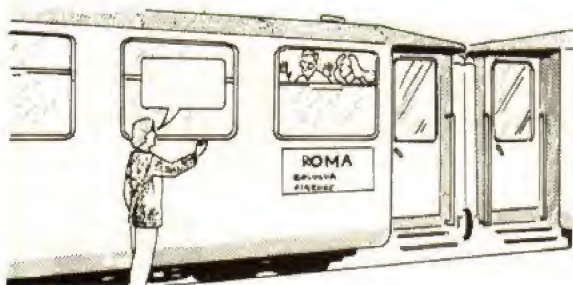
82) Sì, deve venire a prenderci all'arrivo.



83) Ciao !

84) Avete fatto un buon viaggio ?

ASCOLTATE
RIPETETE



85) Sì, abbiamo fatto un buon viaggio.

86) Avete pranzato ?



segue →

87) Sì, abbiamo pranzato nella carrozza ristorante.



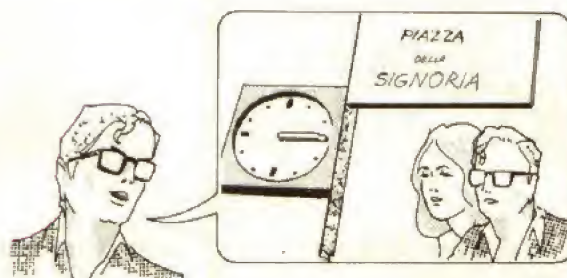
88) Volete bere qualcosa ?



89) No, grazie. Sono già le quindici meno un quarto.



90) Abbiamo un appuntamento in Piazza della Signoria alle quindici e-un quarto.



91) Hai lasciato la tua macchina nel parcheggio della stazione ?



92) No, l'ho lasciata in garage.



93) Allora dobbiamo prendere un taxi.



94) Come facciamo per le valigie ?



segue →

95) Posso portare io il vostro bagaglio all'albergo.



96) Benissimo, grazie. A questa sera !



97) Avete fatto un buon viaggio ?

RISPONDETE



RIPETETE

98) Sì, abbiamo fatto un buon viaggio.

99) Avete pranzato ?

RISPONDETE

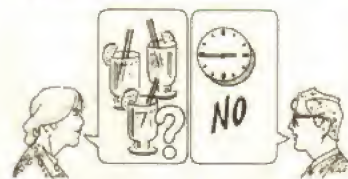


RIPETETE

100) Sì, abbiamo pranzato nella carrozza ristorante.

101) Volete bere qualcosa ?

RISPONDETE

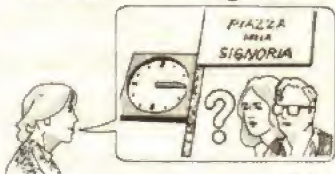


RIPETETE

102) No, grazie. Sono già le quindici meno un quarto.

103) A che ora avete appuntamento in Piazza della Signoria ?

RISPONDETE



RIPETETE

104) Abbiamo un appuntamento in Piazza della Signoria alle quindici e un quarto.

105) Hai lasciato la tua macchina al parcheggio della stazione ?

RISPONDETE



RIPETETE

106) No, l'ho lasciata in garage.

107) Allora che cosa fate ?

RISPONDETE



RIPETETE

108) Dobbiamo prendere un taxi.

109) Come facciamo per le valigie ?

RISPONDETE



RIPETETE

110) Posso portare io il vostro bagaglio all'albergo.

111) Va bene così ?

RISPONDETE



RIPETETE

112) Benissimo, grazie. A questa sera !

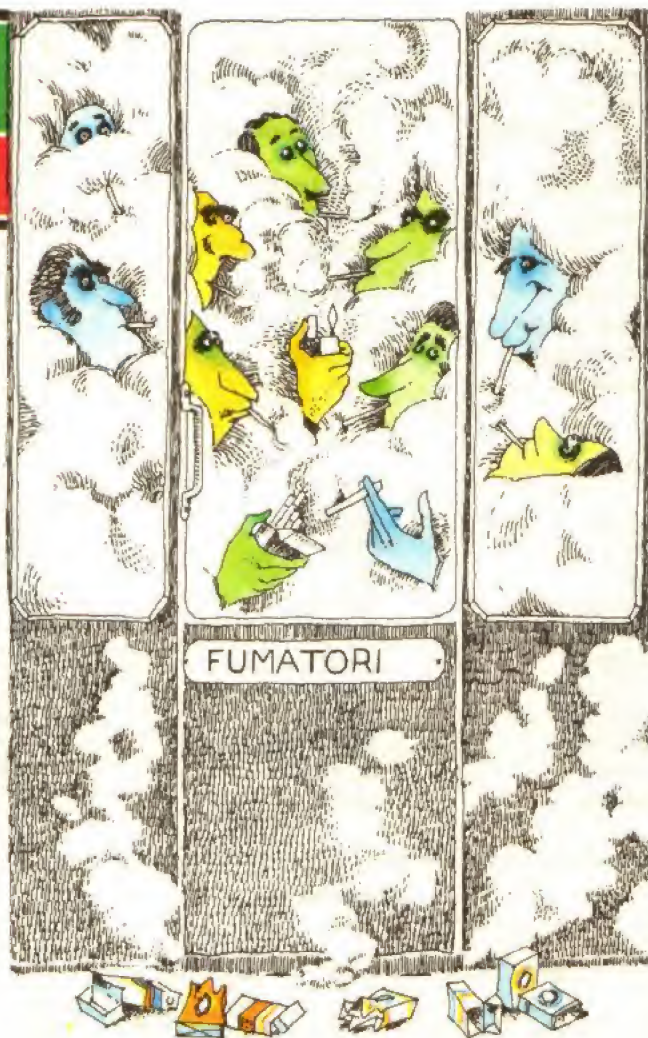


B/VOCABOLARIO

UNITÀ 8

VOCABULÁRIO

aéreo	avião
airone	garça real
álibi	álibi
almanacco	almanaque
arrivo	chegada
atlante	atlas
bambino	menino
bar	bar
biglietto	passagem, ingresso
binário	plataforma, trilho
caffè	café
caldo	quente
campione	campeão, amostra
carrozza	vagão
completo	completo, lotado
coppa	copa, taça
corriere	correspondência, correio
costume	costume
cultura	cultura
donna	mulher
dopo	depois de
espresso (treno)	direto (trem)
ferrovia	ferrovia
finestrino	janela
fumatori	fumantes
gettone	ficha
giornale	jornal
ieri	ontem
incontro	encontro, partida (de futebol)
libero	livre



mattina	manhã
mattinata	no período da manhã
mente	mente
metro	metro
mezzo	meio
mistero	mistério
momento	momento
mondiale	mundial
nero	negro
nulla	nada
ombra	sombra
ora	agora, neste momento
oscuro	obscuro, desconhecido
pallacanestro	basquetebol, bola-ao-cesto
parcheggio	estacionamento
parlamento	parlamento
poco più	pouco mais
posto	lugar, assento
primatista	recordista
qualcosa	algo
quarto	quarto
RAI	Radio Televisione Italiana (rádio-televisão estatal)

rápido (treno)
 regia
 ristorante
 scompartimento
 sintesi
 spettacolo
 stazione
 tabellone partenze
 taxi
 telefilm
 telegiornale
 televisione
 treno

rápido (trem)
 direção artística
 restaurante
 compartimento
 síntese
 espetáculo
 estação
 quadro de saídas
 táxi
 telefilme
 telejornal
 televisão
 trem

Verbos

aprire
 bere
 dare
 esplorare
 fumare
 potere
 pranzare
 preferire
 prendere
 recarsi
 vedere

abrir
 beber
 dar
 explorar
 fumar
 poder
 almoçar
 preferir
 pegar, tomar
 ir, viajar
 ver

CHE ORA È ?

Sono le otto.



La mattina / De manhã



Sono le cinque meno
 un quarto.
 Sono le quattro e
 quarantacinque.



Sono le cinque



Sono le cinque e un
 quarto.
 Sono le cinque e
 quindici.

Números

uno
 due
 tre
 quattro
 cinque
 sei
 sette
 otto
 nove
 dieci
 undici
 dodici
 tredici
 quattordici
 quindici
 sedici
 diciassette
 diciotto
 diciannove
 venti
 ventuno
 ventidue
 ventitré
 trenta
 quaranta
 cinquanta

um
 dois
 três
 quatro
 cinco
 seis
 sete
 oito
 nove
 dez
 onze
 doze
 treze
 quatorze
 quinze
 dezesseis
 dezessete
 dezoito
 dezenove
 vinte
 vinte e um
 vinte e dois
 vinte e três
 trinta
 quarenta
 cinquenta

Il pomeriggio / À tarde



È mezzogiorno.
 Sono le dodici.



È mezzogiorno e
 un quarto.
 Sono le dodici e
 quindici.



È mezzogiorno e
 mezzo.
 Sono le dodici e
 trenta.

La sera / À noite



Sono le ventitré
 meno venti.
 Sono le ventidue
 e quaranta.



È mezzanotte.
 Sono le
 ventiquattro.

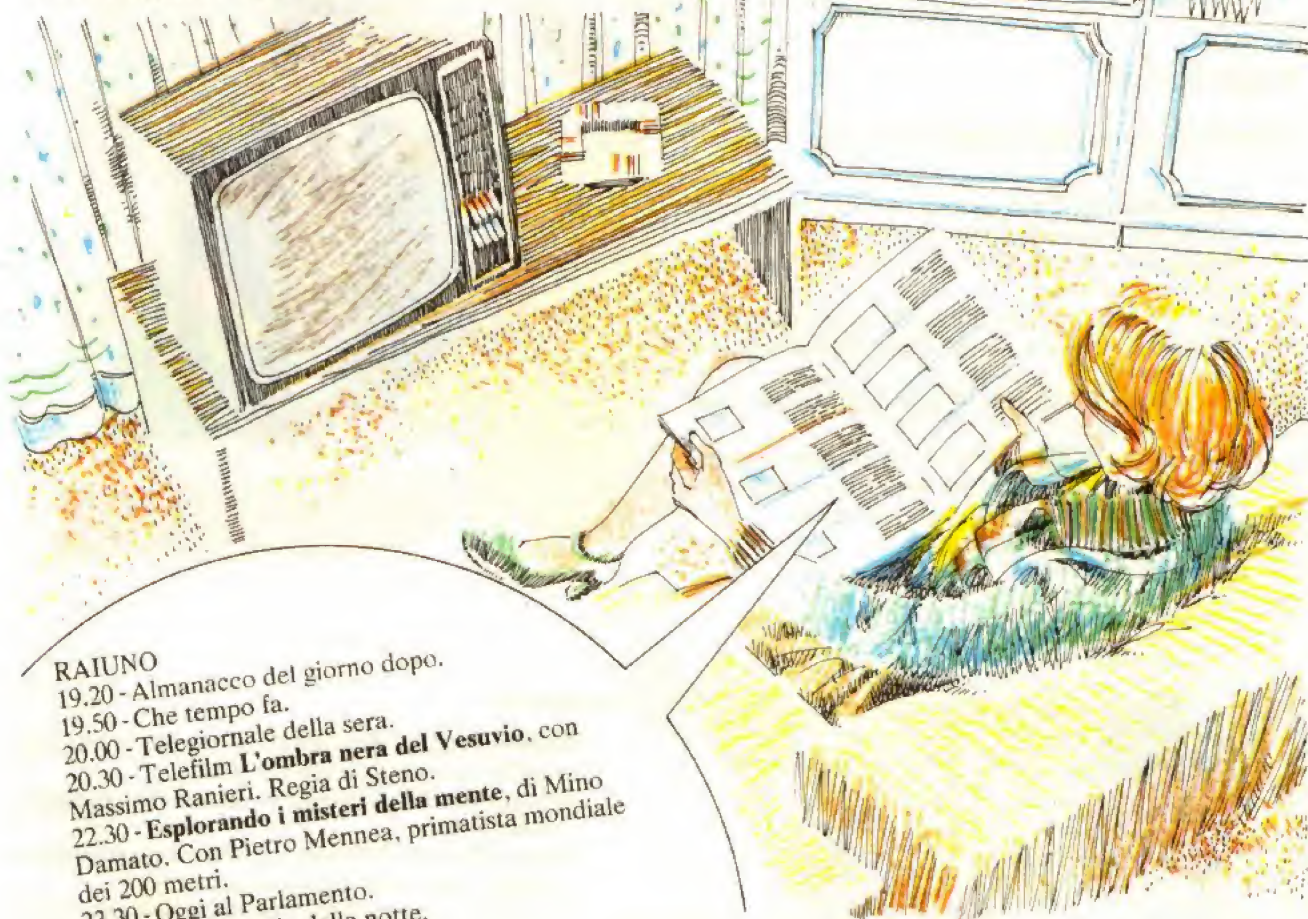


È mezzanotte e
 cinque.
 Sono le zero e
 cinque.

C/LETTURA

UNITÀ 8

Che cosa vediamo questa sera alla televisione ?
Francesca guarda il giornale.



RAIUNO

- 19.20 - Almanacco del giorno dopo.
- 19.50 - Che tempo fa.
- 20.00 - Telegiornale della sera.
- 20.30 - Telefilm **L'ombra nera del Vesuvio**, con Massimo Ranieri. Regia di Steno.
- 22.30 - **Esplorando i misteri della mente**, di Mino Damato. Con Pietro Mennea, primatista mondiale dei 200 metri.
- 23.30 - Oggi al Parlamento.
- Telegiornale della notte.

RAIDUE

- 19.45 - Telegiornale.
- 20.15 - TG 2 **Lo sport**.
- 20.30 - Film **Io sono Valdez**, con Burt Lancaster, regia di Edwin Shering.
- 22.00 - **Moda** e tutto quanto fa costume, spettacolo e cultura.
- 22.45 - TG 2-**Sportsette**. La donna e lo sport. Pallacanestro, Coppa dei Campioni. Sintesi dell'incontro Real Madrid-Tracer.
- 23.45 - Film **Charlie Chan e l'alibi oscuro**, regia di Phil Karlson.

EXERCÍCIO DE COMPREENSÃO

Responda às seguintes perguntas:

- 1 - Che cosa fa Francesca ?
- 2 - Che cosa c'è alle 20 su RAI UNO ?
- 3 - A che ora è il Telegiornale su RAI DUE ?
- 4 - C'è qualche telefilm su RAI UNO ?
- 5 - A che ora è "Che tempo fa" su RAI UNO ?
- 6 - Ci sono spettacoli sportivi su RAI DUE ?
- 7 - A che ora è il film con Burt Lancaster ?
- 8 - Che cosa c'è alle 22.00 su RAI DUE ?
- 9 - Qual è il film delle 23.45 su RAI DUE ?
- 10 - Che cosa danno su RAI UNO alle 22.30 ?

A QUE HORAS?

No balcão de informações da estação ferroviária.

Signor Bianchi: Buon giorno. A che ore ci sono treni per Torino nella mattinata, per favore?

Impiegato: C'è un espresso che parte da Milano alle sette e trenta.

Signor Bianchi: Mi può dire anche a che ora arriva?

Impiegato: Arriva a Torino Porta Nuova alle otto e quindici.

Signor Bianchi: Grazie. E più tardi, ce ne sono altri?

Impiegato: Alle nove e venti c'è un rapido che arriva alle dieci e cinque, alle undici e cinquanta un espresso che arriva alle tredici in punto.

Signor Bianchi: Molte grazie.

Impiegato: Di nulla.



ALITALIA

No aeroporto.

Signora Marino: Per favore, signorina, a che ora parte il prossimo aereo per Roma?

Impiegata: Alle quattordici e trenta. Ma Lei ha già il biglietto?

Signora Marino: Purtroppo no! Non sono arrivata in tempo per il volo delle dodici.

Impiegata: L'aereo delle quattordici e trenta è già al completo, ma c'è ancora qualche posto libero per quello delle diciassette.

Signora Marino: Va bene. Grazie, signorina.



E/ESERCIZI

UNITÀ 8

Exercício 1

Responda às perguntas com as palavras propostas, como mostra o exemplo:

- Che cosa hai fatto ? (preparare la mia valigia)
Ho preparato la mia valigia.

- 1 - Che cosa hai fatto ? (preparare la mia valigia)
- 2 - Che cosa avete fatto ? (pranzare da Giuseppe)
- 3 - Che cosa hai fatto ? (ascoltare un disco)
- 4 - Che cosa avete fatto ? (visitare la Pinacoteca di Brera)
- 5 - Che cosa hai fatto ? (portare la macchina in garage)
- 6 - Che cosa avete fatto ? (studiare per un esame)
- 7 - Che cosa hai fatto ? (telefonare a Napoli)
- 8 - Che cosa avete fatto ? (comperare dei giornali).

Exercício 2

Responda às perguntas escrevendo o número indicado entre parênteses, como mostra o exemplo:

Che ora è ? (8)
Sono le otto.

- 1 - Che ora è ? (8)
- 2 - Che ora è ? (7.30)
- 3 - Che ora è ? (3.15)
- 4 - Che ora è ? (1)
- 5 - Che ora è ? (15.10)
- 6 - Che ora è ? (9.45)
- 7 - Che ora è ? (12.10)
- 8 - Che ora è ? (16.30)

Exercício 3

Complete as frases abaixo com a ajuda das ilustrações:

- Paolo va a ... il treno.
Paolo va a prendere il treno.



1 - Paolo va a ... il treno.

2 - ... telefonato a Filippo ?



3 - Quando vai ... Torino ?

4 - ... ora è ?



5 - ... cinque.

6 - Hai un ... del telefono ?



7 - In treno, abbiamo ... nella carrozza ristorante.

8 - Gianna e Piero hanno ... un buon viaggio.



9 - Questa sera ... vediamo alla televisione ?

10 - Hai lasciato la tua ... nel parcheggio della stazione ?



F/GRAMMATICA

UNITÀ 8

VERBI IN "-ARE": INDICATIVO PASSATO PROSSIMO

Ho portato il vostro bagaglio in camera.
 Paolo **ha comperato** un giornale.
Avete lasciato la vostra macchina nel parcheggio ?

As três formas verbais mais importantes para expressar diretamente que uma ação se realizou no passado são, como se sabe, o pretérito perfeito composto — em italiano, *passato prossimo* —, o pretérito perfeito simples — em italiano, *passato remoto* —, e o pretérito imperfeito — em italiano, *imperfetto*.

O *passato prossimo*, que se refere a um tempo passado mais próximo e mais relacionado com a atualidade de quem fala, forma-se com o presente do indicativo do auxiliar *avere* (haver) ou também do auxiliar *essere* (ser) mais o particípio do verbo principal. Se o verbo for transitivo direto (como nos exemplos acima mencionados: *comperare*, *portare*, *lasciare*, etc.), a língua italiana emprega como auxiliar o verbo *avere*.

Chamam-se *transitivos diretos*, como sabemos, os verbos que pedem um objeto direto como complemento. Por exemplo:

(Voi) *avete lasciato la vostra macchina nel parcheggio.*
 sujeito verbo transitivo objeto direto adjunto adverbial

Em casos como este, não há maiores dificuldades para a tradução em português:

(Vocês) deixaram seu carro no estacionamento.

No entanto, se o verbo for *intransitivo*, a língua italiana emprega como auxiliar o verbo *essere* (noi *abbiamo pranzato*, nós *comemos*) ou também, em outros casos, o verbo *essere* (io *sono venuto*, eu *vim*). Mais adiante, voltaremos a essa questão.

Outro ponto importante refere-se à concordância do particípio. O particípio mantém-se invariável (como em português) com o verbo auxiliar *avere* (*ho portato la macchina nel parcheggio*; *ho portato le valigie in camera*); contudo, concorda com o sujeito se o verbo auxiliar é *essere* (*Paolo è venuto*; *Francesca è venuta*; *Giuseppe e Piero sono venuti*; *Maria e Gianna sono venute*).

VERBO "POTERE": INDICATIVO PRESENTE

Posso (io) fumare ?
 (Noi) **possiamo** andare a prendere un caffè.
 I viaggiatori **possono** fumare in questo scompartimento.

VERBO "DOVERE": INDICATIVO PRESENTE

Piero **deve** venire a prenderci all'arrivo.
 (Noi) **dobbiamo** prendere un taxi.
 (Loro) **devono** andare a Firenze.

Estas são as formas dos verbos irregulares *potere* e *dovere* (poder e dever) que utilizamos na presente *Unità*.

TABELA DE CORREÇÃO DOS EXERCÍCIOS

Exercício 1

- 2 - Abbiamo pranzato da Giuseppe.
- 3 - Ho ascoltato un disco.
- 4 - Abbiamo visitato la Pinacoteca di Brera.
- 5 - Ho portato la macchina in garage.
- 6 - Abbiamo studiato per un esame.
- 7 - Ho telefonato a Napoli.
- 8 - Abbiamo comperato dei giornali.

Exercício 2

- 2 - Sono le sette e mezzo (le sette e trenta).
- 3 - Sono le tre e un quarto (le tre e quindici).
- 4 - È l'una.
- 5 - Sono le quindici e dieci.
- 6 - Sono le nove e tre quarti (le nove e quarantacinque).
- 7 - Sono le dodici e dieci (è mezzogiorno e dieci).
- 8 - Sono le sedici e trenta.

Exercício 3

- 2 - Hai
- 3 - a
- 4 - Che
- 5 - Sono le
- 6 - gettone
- 7 - pranzato
- 8 - fatto
- 9 - che cosa
- 10 - macchina

Exercício de compreensão

- 1 - Francesca guarda il giornale.
- 2 - Alle 20.00 su RAI UNO c'è il "Telegiornale della sera".
- 3 - Su RAI DUE il Telegiornale è alle 19.45.
- 4 - Su RAI UNO c'è il telefilm "L'ombra nera del Vesuvio" alle 20.30.
- 5 - Su RAI UNO c'è "Che tempo fa" alle 19.50.
- 6 - Su RAI DUE c'è "TG 2-Sportsette" alle 22.45.
- 7 - Il film con Burt Lancaster è alle 20.30 su RAI DUE.
- 8 - Alle 22.00 su RAI DUE c'è lo spettacolo "Moda".
- 9 - Il film delle 23.45 su RAI DUE è "Charlie Chan e l'alibi oscuro".
- 10 - Alle 22.30 su RAI UNO danno "Esplorando i misteri della mente".

